



HOOD

USER INSTRUCTIONS

GDK 5795 BXB

EN

DE

DA

www.grundig.com

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

185.7301.94/R.AD/11.04.2018/2-1

Please read this user manual first!

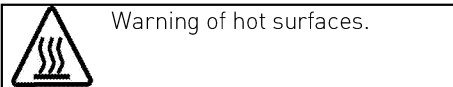
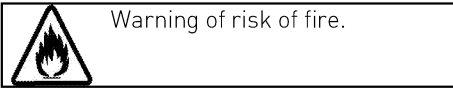
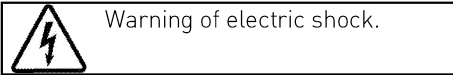
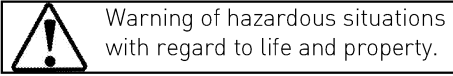
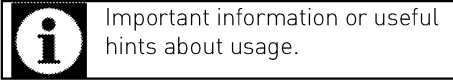
Dear Customer,

Thank you for purchasing this Grundig product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions and warnings for safety and environment **4**

General safety.....4

Electrical safety.....5

Product safety.....6

Intended use7

Children's safety.....7

Disposing of the old product.....8

Package information.....8

2 General information **9**

Overview.....9

Scope of delivery 10

Technical specifications.....10

3 Installation **11**

Installation11

Future transportation.....16

4 Operating the hood **17**

Controller.....19

5 Maintenance and care **23**

General information23

Replacing the lamp24

6 Troubleshooting **25**

1 Important instructions and warnings for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Risk of Toxicating! While the appliance is operating, air in the entire house is sucked. If adequate ventilation is not provided, waste and toxic gasses which are released as a result of burning will be drawn back into the house through chimney draught. Do not operate the appliance together with sources that may emit toxic gasses and create air draught (wood, gas, oil, and coal stoves, water heaters, kettles, etc.).
- Always have the authorized persons check the adequacy of ventilation and chimney draught in your building.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervised or instruction concerning use of the appliance by a responsible person for their safety.
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by

the children unless they are under supervision.

- Always have the installation and repair procedures performed by Authorised Service Agent. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.
- Do not operate the appliance if it is defective or has any visible damage.
- Make sure that the appliance is switched off after every use.
- If the product is handed over to someone else for personal use or second-hand use purposes, the user manual, product labels and other relevant documents and parts should be also given.
- Appliance must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. Otherwise, the warranty shall become void.

Electrical safety

- To get your product ready for use, firstly you must have installation place and

electric wiring prepared.

Later, you may call Authorised Service nearest to you.

- If it has a failure, the product should not be operated without being repaired by the Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Never connect the hood before installation is completed.
- Never touch the plug with wet hands! Do not unplug by pulling from the cable; always hold by the plug to unplug.
- Product must be disconnected from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Never connect power cable near to the hobs. If melted down, cable may lead to fire.
- Any work on electrical equipment and systems may

only be carried out by authorised and qualified persons.

- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse current is compatible with the product.
- Never wash down the product with water! There is the risk of electric shock!

Product safety

- The height between the lower surface of the hood and upper surface of the hob should not be less than 650 mm.
- Never touch the hood's lamp after they operated for a long time. Hot lamps may burn your hands.
- Never operate the product without oil filter. Never remove filters when the product is in use.
- Avoid big flames beneath the product. Otherwise, particles on oil filter may flame up and cause fire.
- Turn on the hobs after placing pans or pots on. Otherwise, rising

temperature may deform certain parts of your product.

- Turn off the hobs before taking away pans or pots.
- Avoid inflammable materials under the hood.
- Do not expose the product to open flames beneath it. It can cause oils accumulated in the filter to catch fire. Do not operate the product without filter.
- Never leave the cooker unattended when frying foods, the oil may flame up and boiled oil may cause fire. Thus, be careful about cloths and curtains.
- If the hood is not periodically and properly cleaned, this may cause burning risk on your hood.
- For refreshing the kitchen's air from cooking smells and steams, please turn on your hood for 15 minutes more after cooking or frying has ended.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels. (Not applicable to appliances that only

- discharge the air back into the room)
- In the environment where the hood is being used, the exhaust of fuel oil or gas devices such as room heater must be absolutely insulated or device must be hermetical type.
 - If there is a fuel oil or gas device in the environment, the room must be ventilated sufficiently.
 - When a non-electrically operated device is concurrently used in the environment together with the hood, the negative pressure in the room must be maximum 0.4 mbar to avoid the hood's returning other device's exhaust into the room.
 - Never connect the hood to the chimneys used for heaters, waste gas or with rising flames. Observe authorities' regulations on the draining of output air.
 - When connecting to the chimney, use 120-mm diameter pipes. Pipe connection must be as short as possible with fewer bends.
 - Do not hang easily flammable and combustible materials on hood handles.
 - Our company shall never be responsible for the problems arising from the use against the warnings above.
 - There is a risk of fire if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
 - Do not flambé under the range hood.
 - Caution: Accessible parts may become hot when used with a cooking appliance.
 - You are recommended to clean your filter once a month in normal use.

Intended use

This product is designed for domestic use. Commercial use is not admissible.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling.

Children's safety

- Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep

the packaging materials in a place where children cannot reach and sort and discard them in accordance with the waste disposal directives.

- Electrical products are dangerous to children. Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.

Disposing of the old product

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for

recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

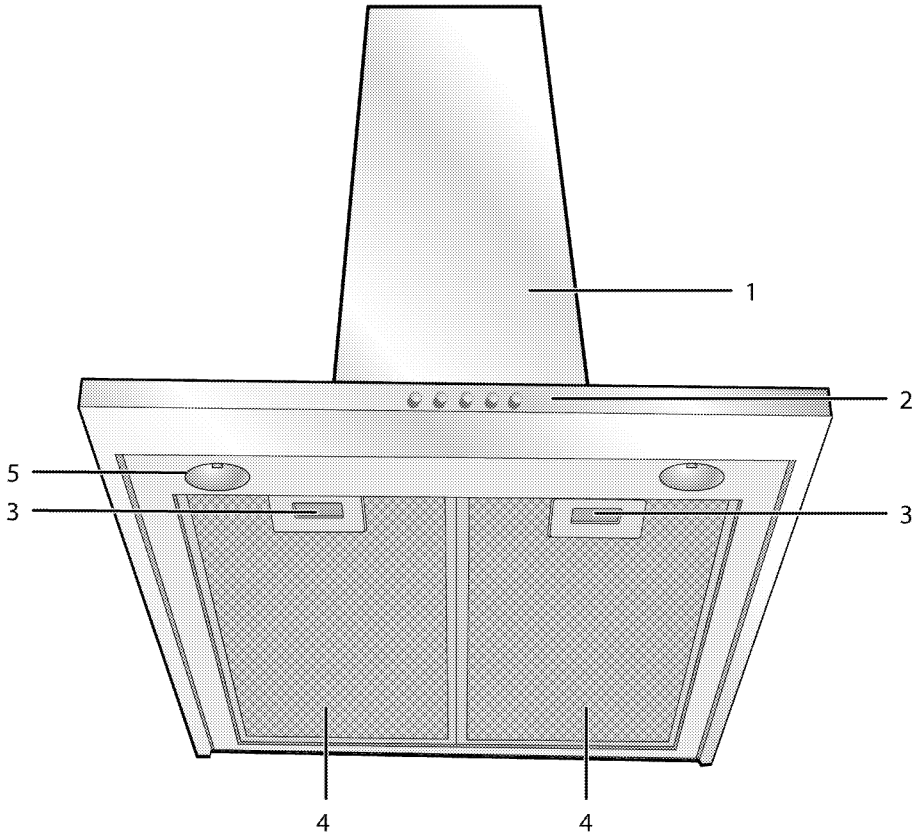
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General information

Overview



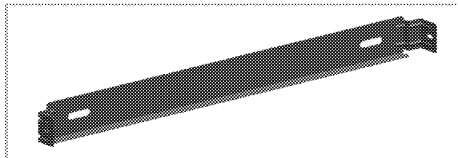
- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------|
| 1 | Hood body | 4 | Aluminum filter |
| 2 | Control panel | 5 | Lamp |
| 3 | Aluminum filter lock | | |

Scope of delivery

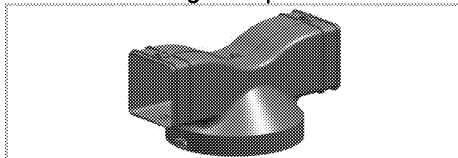


Accessories supplied can vary depending on the appliance model. Not every accessory described in the user manual may exist on your appliance.

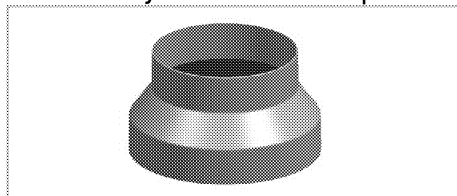
1. User manual
2. Wall connector



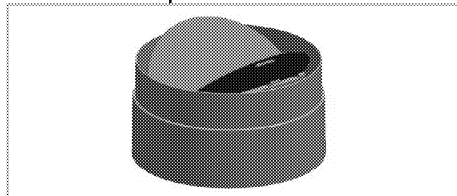
3. Air directing component



4. Chimney connection adapter



5. Valves to prevent reverse air flow



Technical specifications

External dimensions (height/width/depth)	min. 760 mm max. 915 mm/898 mm/490 mm
Voltage/frequency	220-240 V , 50/60 Hz
Control	3 level + 1 Booster
Suction power	750 m ³ /h
Total power consumption	max. 225 W
Fuse	3 A
Air outlet pipe diameter	120-150 mm
LAMP	
Lamp type	Led
Lamp power consumption	4 W
Max. power of a potential replacement lamp	max.2 x 4 W.Led /max.2 x 28 W.Halogen
Voltage/frequency of lamp	170-200-230 V , 50/60 Hz
Type of lamp cap	GU10
Diameter/length of lamp	50 mm /55 mm



Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.



Figures in this manual are schematic and may not exactly match the product.



Values stated on the markings of the product or in other printed documents supplied with the product are obtained under laboratory conditions as per relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

3 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. Make sure that the electric installations are in place before calling the Authorised Service Agent to have the product ready for operation. If not, call a qualified electrician and fitter to have the required arrangements made.



Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.



DANGER:

The product must be installed in accordance with all local electrical regulations.



DANGER:

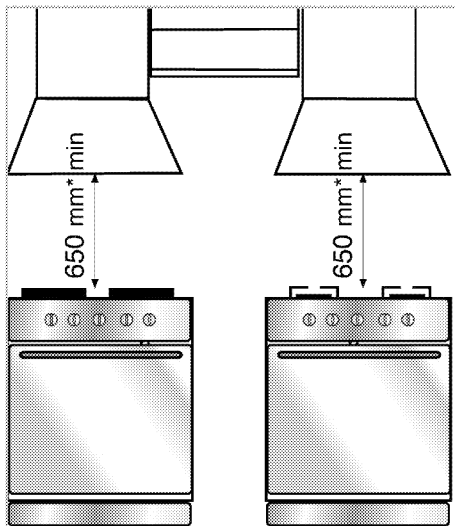
Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.



DANGER:

Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with the instructions may result in electrical hazards.

Installation



* min.

There should be a minimum clearance of 650 mm between the top surface of the hob and the bottom surface of the hood. The air to be extracted via the hood should not be connected to a chimney that is used by other appliances that use gas or other fuels. (It does not apply to devices that only blow the air back into the room)

The regulations on air exhaust should be followed.

Electrical connection

Manufactured with 2-track power cable, this device must be connected to the mains by an electrical switch with at least 3mm clearance between bipolar contact leads. Have the electrical

connections done by a qualified electrician.

- Install your appliance so that you can reach the power connection (plug, outlet) easily after installation.

Installing the hood

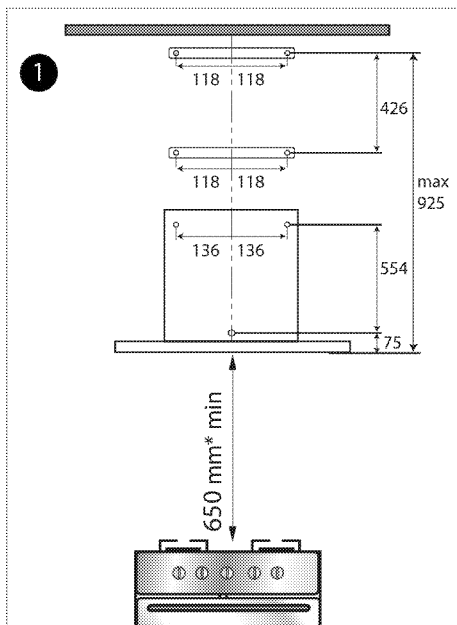


Measurements are in mm.

The following provides necessary information to prepare the location for hood installation.

The hood must be installed above the central axis of the cooking appliance. There should be a minimum clearance of 650 mm between the top surface of the hob and the bottom surface of the hood.

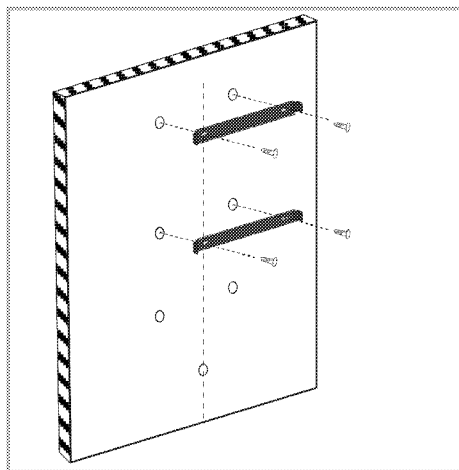
Please apply the following steps for the hood's installation.



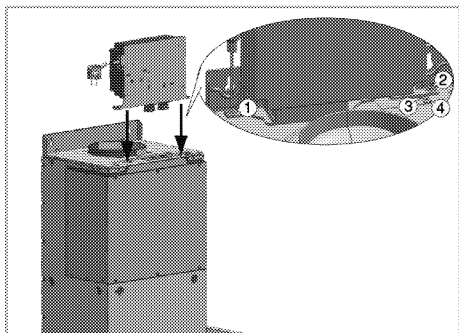
1. Centering the cooking appliance, draw an axis line that has the

same height as that of the figure above. Then, taking this axis line as reference and according to the measurements above, drill 7 holes whose sizes are in compliance with the fittings provided with the product.

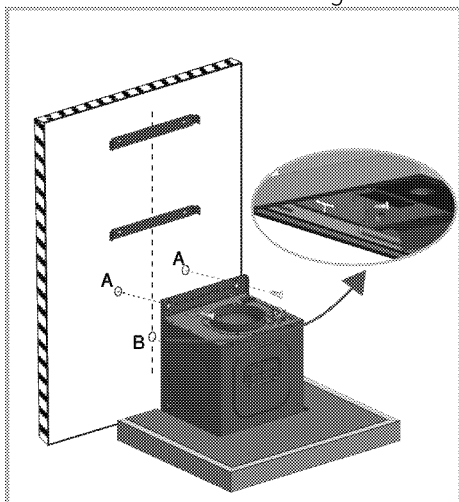
2. Insert the plastic plugs which are given with the packaging into these holes. Check if chimney connectors correspond to those holes or not.



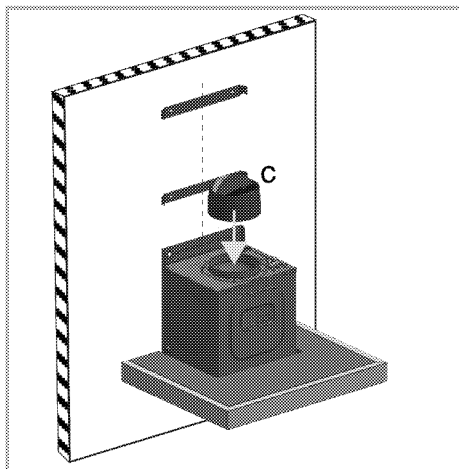
3. As shown in the figure above, fix the wall fittings to their corresponding holes using the two fixing screws provided with the accessories.
4. For electronic models, fix the electronic mainboard into its housing with 4 screws as shown in the figure below.



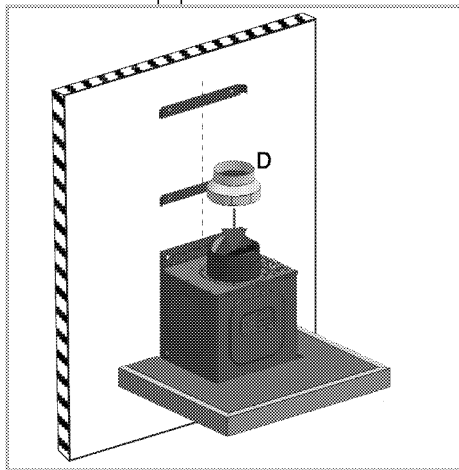
5. Fix the hood to the wall by centering it through the A holes. Remove the aluminum filters of the hood. On the inside, fix the back plate of the hood through the B hole using a screw as shown in the figure below. Make sure that the hood is parallel to the counter when fixing.



6. As shown in the figure below, place the cover (C) -that prevents reversed air flow- to the chimney outlet.



7. **For chimney connection usage:** In chimney connection installation, the absorbed air will pass through the aluminium filters and will be expelled to the outside through the connection pipe.

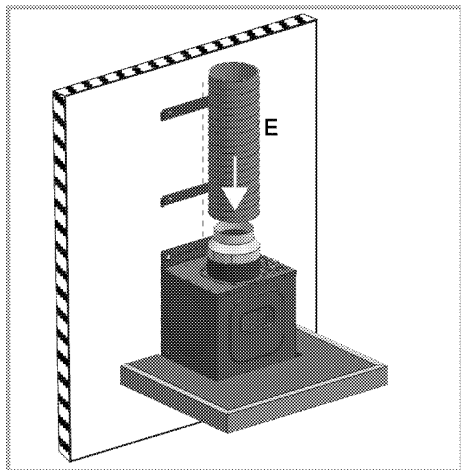


- When this connection position is used, chimney connection adapter D is placed on part C as shown in the figure above.



D chimney connection adaptor will only be used when the chimney connection pipe's diameter is 120mm. If your chimney connection pipe's diameter is 150mm, you will not need to use chimney connection adaptor D and therefore you will need to connect one end of the chimney connection pipe E directly onto cover C.

8. Connect one end of the chimney connection pipe E to the chimney connection adapter and place the other end to the chimney. You can obtain the chimney connection pipe E from the authorized service or from the market



You should make sure that the chimney connection pipes used are made of fireproof plastic material. When using flexible connection pipe, it should be considered that sharp corners and sudden contractions

will have a negative impact on air suction.

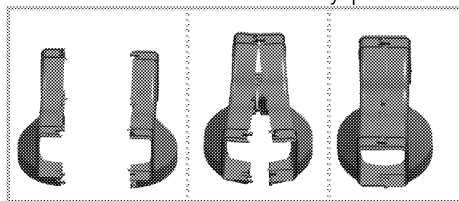
The hood must never be connected to a chimney to which another device was already connected.



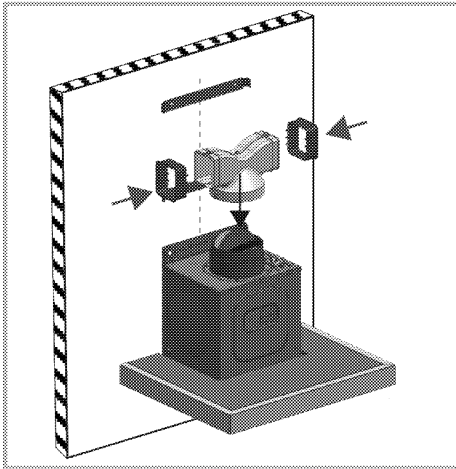
Connection pipe should not be larger than 120 mm; otherwise, proper chimney connection will be prevented.

9. Internal circulation (Use with carbon filter)

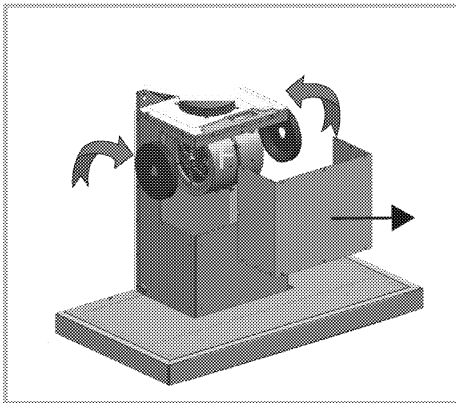
In the position of internal circulation, the air absorbed from the environment will go through aluminium filters and carbon filters, where the smell is eliminated, and pass through air directing component, it is finally sent back to the environment through the ventilation grills on the side of the chimney piece.



Assemble the air directing component, that is provided as two separate parts, as shown in the figure.



Fix the air directing component's extension parts onto the sides as shown in the figure. As shown in the figure above, fix the air directing component onto the cover (C) that prevents reversed air flow.



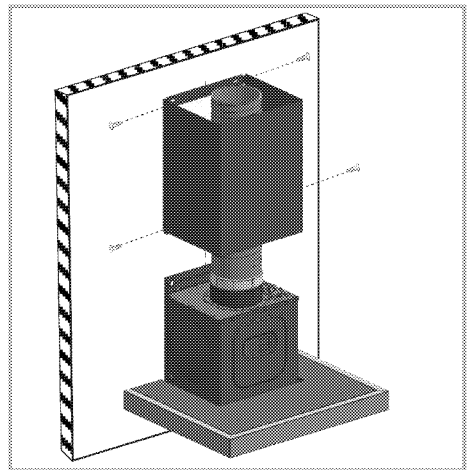
Remove the front cover plate on the hood body to attach the carbon filters. Place lug slots of carbon filters (L) to the lugs on motor carrier (F) as shown in the above figure and turn counter-clockwise to fix in place. Apply the same procedure for the

motor carrier on the other side. Fix the front cover plate into its place again using the screws.

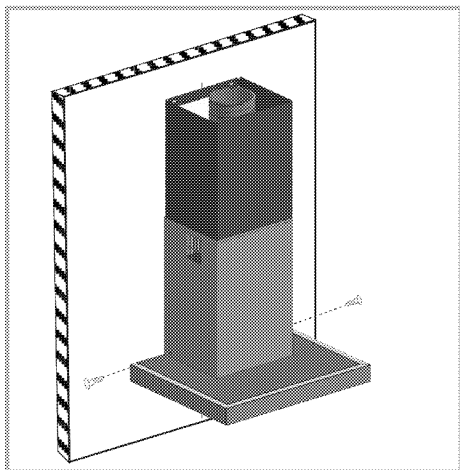
i Failure to clean and service oil filters periodically and failure to replace carbon filters at the end of service life (approximately 4 months) may have the risk of causing fire.

10. Installation of chimney

To install the upper chimney, place its upper corners onto the upper wall connector and use the screws to fix the chimney to the wall connector as shown in the figure below.



To install lower chimney, stretch the chimney by pulling slightly from both sides and secure it onto upper chimney's slots as shown in the figure above.



Fix it to the hood through the two holes on the lower corners of the lower chimney.

You may use the hood in two ways:

1-Chimney-connected use

The steam is expelled via chimney pipe which is secured to the connection ring on the hood. Diameter of chimney pipe should be equal to connection ring. To allow the air easily going out of the room in horizontal arrangements, the pipe should be slightly tilted upwards (approximately 10°).

i If the carbon filter is installed on your hood, remove it when using the hood with the chimney.

2- Use with no chimney connection

Air is filtered through carbon filter and returned to the room. Carbon filter is used when there is no chimney in the house or when it is impossible to install a chimney pipe.

- Install the carbon filter as described in the installation section.

Future transportation

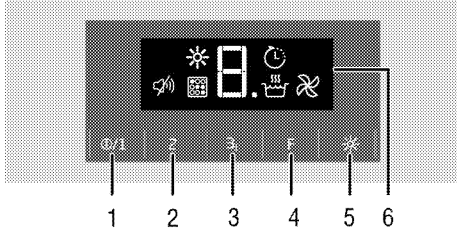
- Keep the product's original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, pack the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.

i Do not place any objects onto the product and move it in upright position.







i Check the general appearance of your product for any damages that might have occurred during transportation.

4 Operating the hood

Hood is equipped with a motor with various speed settings. For a better performance, we advise you to use low speeds in normal conditions, and high speeds when smell and vapors are intensified.





- 1 On/off button / Speed1
- 2 Speed2
- 3 Speed3 / Booster
- 4 Function key
- 5 Lamp key
- 6 Display

-  Auto off symbol
-  Booster symbol
-  Filter full warning symbol
-  Air filter mode symbol
-  Quiet mode symbol
-  Lamp symbol


Operating the hood


1. To turn on the hood, touch the on/off key.
2. To change the speed, touch Speed2 and Speed 3 keys.
» Speed level of the hood shall be displayed.

 Do not touch both keys simultaneously. If touched, higher speed will be activated.


 Appliance operates for a maximum of 6 hours when no key is touched while it is operated.

Auto off mode

1. Touch the function key when the appliance is operated at a certain speed. Auto off mode will be activated and  symbol is displayed.
2. Appliance shall be turned off automatically after operating for 20 minutes at the set level.

 Auto off mode is canceled when any level key other than the lamp key is pressed.

Activating intense ventilation mode (Booster)

Touch the speed3 key for more than two seconds. Intense ventilation mode will be activated and P and  symbol shall be displayed, and the appliance will be active for maximum 10 minutes. After 10 minutes, it will continue to operate in Speed 3 position. During intense ventilation, if any of the speed keys is touched then the operation will continue in that speed level.

Turning off the hood

1. Touch on the Off key when the hood is operating in a certain speed.

» When the hood is being turned off, "0" is flashed on the display for 8 seconds while motor is being stopped. This is not an error.

Operating the lamp


1. Touch the lamp key to turn on the lamp.

Lamp illuminates and * symbol is displayed.

Turning off the lamp

1. To turn off the lamp, press the lamp switch with short intervals until * symbol disappears.

Lamp is turned off and the * symbol on the display disappears.

 Off key does not turn off the lamp, it only stops operation of the hood.


Changing the lamp light level

You can set the lamp to 3 levels.


1. Press the lamp button and then it will turn on and 1st level is selected. Press the lamp button to increase the lighting level. Each press will increase the level by 1. After the last level, the lamp will turn off.

Air filter mode

1. Touch the function key when the appliance is not operated at any speed.


» Air filter mode will be activated and C and  symbol is displayed.
2. Air filter mode will operate for 10 minutes at speed 1 level and


then stops for 50 minutes within 1 hour. If the air filter mode will not be turned off, it will continue to operate for 10 minutes and stop 50 minutes for each hour during 24 hours.

 You can utilize air filter mode to remove odor found in-house in long term using low speed.


Turning off the air filter mode


1. Turn off the air filtering mode by touching any speed key or touching the off key while the air filtering mode is active.

 While the air filter mode is active, when you turn on and off the appliance at any speed level, air filter mode shall not be remembered.



 While the air filter mode is active, the program will be canceled if there is a blackout.

Filter full warning

After every 100 hours operation, F symbol and the set level flashes in turn on the display. Also,  symbol appears on display. Clean your filter. Filter full warning will not reset automatically after cleaning. Filter full warning may be reset by pressing function and speed3 buttons for 3 seconds simultaneously.

 When the hood gave filter full warning, the warning will not be reset if there is a blackout.




Quiet mode










You may prevent key clicks from the hood by activating the quiet mode. Touch the function key until  symbol is displayed to switch to quiet mode. Touch the function key until  symbol is disappeared from the display to cancel the quiet mode.

Controller

You may also control your appliance with the remote controller. The dot sign on the display flashes twice for each operation of the controller keys when the hood is operated with the controller





-  On/off button
-  Increase speed button
-  Decrease speed button

-  Air filter mode button
-  Auto off button
-  Booster button
-  Filter full warning off button
-  Quiet mode button
-  Quiet mode cancel button
-  Lamp button
-  Lamp lighting level increase button
-  Lamp lighting level decrease button

Operating the hood with the controller



1. To turn on the hood, touch the on/off key on the controller.
 - » Hood starts to operate at speed1.
2. Press Speed increase and/or Speed decrease buttons to change the speed level.
 - » Speed level of the hood shall be displayed.


- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Never press on two buttons at the same time. |
|  | Appliance operates for a maximum of 6 hours when no button is pressed while it is operated. |

Turning off the hood with the controller



1. Press on the on/off key on the controller when the hood is operating in a certain speed.
 - » When the hood is being turned off, "0" is flashed on the display for 8 seconds while motor is being stopped. This is not an error.

Turning the auto off mode on with the controller

1. Press the  button on the controller while the appliance is operated at a certain speed. Auto off mode will be activated and  symbol is displayed.
2. Appliance shall be turned off automatically after operating for 20 minutes at the set level.

 Auto off mode is canceled when a speed level other than the level that the appliance is being operated is set.

Activating intense ventilation mode (Booster) with the controller

Press the  button on the controller while the appliance is operated at any speed level. Intense ventilation mode will be activated and P and  symbol shall be displayed, and the appliance will be active for maximum 10 minutes. After 10 minutes, it will continue to operate in Speed 3 position. Press speed increase or decrease buttons to quit the intense ventilation mode. Operation will continue in the selected speed level.

Operating the lamp with the controller

1. Press on the button* to operate the lamp.
» Lamp illuminates and * symbol is displayed.


Turning off the lamp with the controller


1. Press on the lamp * again to turn off the lamp.
» Lamp is turned off and the * symbol on the display disappears.

Changing the lamp light level via the controller



You can set the lamp to 3 levels.


1. Pressing + switch will increase the lighting level.
2. Pressing - switch will decrease the lighting level.

 You may turn the lamp on and off while hood is turned off.


 On/Off button does not turn off the lamp, it only stops operation of the hood.


Turning the air filtering mode on with the controller


1. When the appliance is not operated, press  button without pressing on/off button on the controller.
» Air filter mode will be activated and C and  symbol is displayed.
2. Air filter mode will operate for 10 minutes at speed 1 level and then stops for 50 minutes within 1 hour. If the air filter mod will not turned off, it will continue to operate for 10 minutes and stops 50 minutes for each each hour during 24 hours.

 You can utilize air filter mode to remove odor found in-house in long term using low speed.



Turning the air filtering mode off with the controller


1. Turn off the air filtering mode by pressing speed increase, on/off key or  key while the air filtering mode is active.

 While the air filter mode is active, when you turn on and off the appliance at any speed level, air filter mode shall not be remembered.





 While the air filter mode is active, the program will be canceled if there is a blackout.

Turning off the filter full warning with the controller

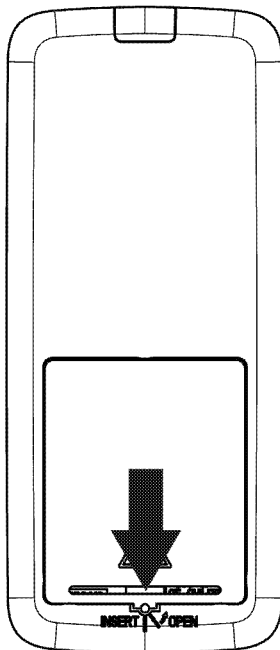
After every 100 hours operation, F symbol and the set level flashes in turn on the display. Also,  symbol appears on display. Clean your filter. Filter full warning will not reset automatically after cleaning. Press the  button on the control to turn off the filter full warning.

 When the hood gave filter full warning, the warning will not be reset if there is a blackout.


Activating the quiet mode with controller


You may prevent key clicks from the hood by activating the quiet mode. Press the  button on the controller to switch to quiet mode.  Symbol appears on display. Press  button to activate key clicks by canceling the quiet mode.  symbol disappears.

Replacing the battery of the controller

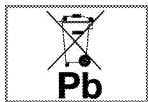


1. Remove the cover from the point indicated with arrow and open the battery compartment.
2. Place the CR2016 type battery.
3. Close the cover of battery compartment.

 Batteries may be dead if your appliance does not react completely to the commands given by the controller. Discharged batteries shall never be kept in battery compartment.

 Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by used batteries.

Note on the environment



This symbol, available on the battery or on the product package, indicates that the battery delivered with this product shall not be considered as universal waste. This symbol may be used with a chemical symbol on some batteries. HG chemical symbol is added if the

amount of mercury in the batteries is higher than 0.0005%; and Pb chemical symbol is added if the amount of lead in the batteries is higher than 0.004%. Including the ones without heavy metals, batteries shall not be disposed with household waste. Please dispose of used batteries in an environmentally friendly manner. Learn the regulations in your local area.

5 Maintenance and care

General information

Service life of the product will extend and frequent problems will decrease if the product is cleaned at regular intervals.



DANGER:

Disconnect the product from mains supply before starting maintenance and cleaning works. There is the risk of electric shock!

- Clean the product thoroughly after each use. In this way it will be possible to remove cooking residues more easily, thus avoiding these from burning the next time the appliance is used.
- No special cleaning agents are required for cleaning the product. Use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and wipe it with a dry cloth.
- Do not use cleaning agents that contain acid or chloride to clean the stainless or inox surfaces and the handle. Use a soft cloth with a liquid detergent (not abrasive) to wipe those parts clean, paying attention to sweep in one direction.



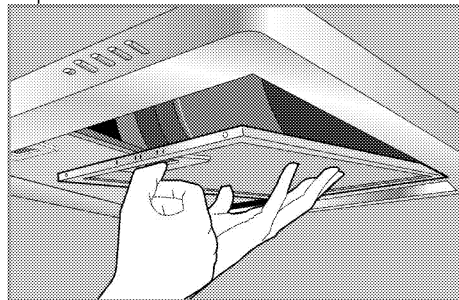
The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials. Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning.



Do not use steam cleaners for cleaning.

Aluminum filter

This filter captures oil particles in the air. **You are recommended to clean your filter once a month in normal use.** Please firstly remove aluminum filters for this process. Wash the filters in liquid-detergent water and install them after drying. Aluminum filters might change colour in time due to washing. This is normal and you don't need to replace the filter.




You can also wash aluminum filters in dishwasher.

Removing aluminum filters


1. Push aluminum filter lock forward.
2. Slightly lower the filter and pull forth. Otherwise, you may bend the filter.
3. After washing, reverse the steps above to re-install the aluminum filter.


Carbon filter (Use without chimney)


 Carbon filter should never be washed.


It should be replaced once every 4 months in normal use. You may obtain carbon filters from the Authorised Service.

Replacing the lamp

 **DANGER:** Before replacing the lamp, make sure that the product is disconnected from mains in order to avoid the risk of an electrical shock. If hot, let the lamp cool down. Hot surfaces may cause burns!

 For the specifications of the lamp, see *Technical specifications, page 10*. Oven lamps can be obtained from Authorised Service Agents.

 Position of lamp might vary from the figure.

 The lamp used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to see foodstuffs.

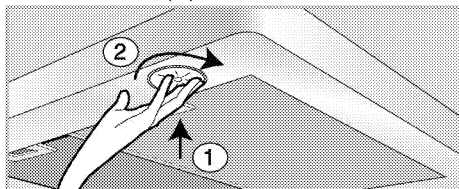


WARNING



Use only with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.

1. Remove the lamp pressing it towards its seat in clockwise direction (1) and then remove turning it in counterclockwise direction (2).



2. Insert the new lamp turning it in clockwise direction.
3. A “click” will be heard when the lamp is secured in its place.

6 Troubleshooting

Product does not operate.

- The mains fuse is defective or has tripped. →→→ *Check fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset them.*
- Product is not plugged into the socket. →→→ *Check the plug connection.*
- Speed button might not be set. →→→ *Press the required speed button.*
- Power is cut. →→→ *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*

Hood light does not work.

- Hood lamp is defective. →→→ *Replace the hood lamp.*
- Power is cut. →→→ *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*



Consult the Authorised Service Agent or the dealer where you have purchased the product if you cannot remedy the trouble although you have implemented the instructions in this section. Never attempt to repair a defective product yourself.

HAUBE

GEBRAUCHSANLEITUNG







Bitte zuerst diese Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für den Kauf eines Grundig-Produktes. Wir hoffen, dass dieses Produkt, das mit hochwertiger und hochmoderner Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielt. Daher bitte die gesamte Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Dokumente aufmerksam durchlesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren. Bei Weitergabe des Produktes auch die Bedienungsanleitung mit aushändigen. Alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung einhalten. Bitte beachten, dass diese Bedienungsanleitung für unterschiedliche Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

Die Symbole

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.
	Warnung vor gefährlichen Situationen, in denen es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen kann.
	Warnung vor Stromschlägen.
	Warnung vor Brandgefahr.
	Warnung vor heißen Flächen.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

INHALTSVERZEICHNIS

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise 4

Sicherheit, allgemein	4
Elektrische Sicherheit.....	5
Gerätesicherheit.....	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Sicherheit von Kindern.....	8
Altgeräte entsorgen	9
Verpackungsmaterialien entsorgen	9

2 Allgemeine Informationen 10

Übersicht	10
Lieferumfang	11

Technische Daten	11
------------------------	----

3 Installation 12

Installation	12
Transport	17

4 So bedienen Sie die Haube 18

Fernbedienung.....	20
--------------------	----

5 Reinigung und Wartung 24

Allgemeine Hinweise.....	24
Beleuchtung auswechseln.....	25

6 Problemlösung 26

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

Dieser Abschnitt enthält Hinweise, die für die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen unerlässlich sind. Diese Hinweise müssen beachtet werden, damit es nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlöschen sämtliche Garantieansprüche.

Sicherheit, allgemein

- Dieses Gerät darf von Kindern (ab acht Jahren) oder Personen bedient werden, die unter körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung und Wissen im Umgang mit solchen Geräten mangelt, wenn solche Personen beaufsichtigt werden und, zuvor gründlich mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Gefahren voll und ganz bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

- **Vergiftungsgefahr!** Während das Gerät in Betrieb ist, wird die Luft im gesamten Haus angesogen. Falls keine angemessene Belüftung gewährleistet ist, werden durch Verbrennung freigesetzte Abluft und giftige Gase über den Abzug in das Haus zurückgesogen. Verwenden Sie das Gerät nicht gemeinsam mit Quellen, die giftige Gase ausstoßen und einen Luftzug schaffen können (Holz-, Gas-, Öl- und Kohleöfen, Warmwasserbereiter, Boiler, Kessel etc.).
- Lassen Sie die angemessene Belüftung und den Abzug in Ihrem Gebäude ausschließlich von qualifizierten Personen prüfen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese .
Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Wartungsverfahren sollten nicht von den Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie befinden sich unter Aufsicht.
- Installation und Reparaturen müssen grundsätzlich vom **autorisierten Kundendienst** ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Aktivitäten nicht autorisierter Dritter entstehen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Vergessen Sie nicht, das Gerät nach jedem Gebrauch abzuschalten.
- Falls das Produkt an jemand anderen zur persönlichen oder Secondhand-Benutzung übergeben wird, sollten Bedienungsanleitung, Produktetiketten und andere relevante Dokumente und Teile ebenfalls übergeben werden.
- Das Gerät muss von einer Fachkraft gemäß gültigen Bestimmungen installiert werden. Andernfalls erlischt die Garantie.

Elektrische Sicherheit

- Zur Inbetriebnahme Ihres Produktes müssen Sie zunächst Installationsort und elektrischen Anschluss vorbereiten. Anschließend können Sie den autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe anrufen.
- Falls das Produkt einen Fehler aufweist, sollte es bis zur Reparatur durch einen autorisierten Kundendienstmitarbeiter nicht in Betrieb genommen werden. Es besteht Stromschlaggefahr!

- Schließen Sie die Dunstabzugshaube nicht vor Abschluss der Installation an.
- Berühren Sie den Stecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen! Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel; greifen Sie immer am Stecker selbst.
- Bei Installation, Wartung, Reinigung und Reparatur muss das Gerät stets vollständig von der Stromversorgung getrennt sein.
- Falls das Netzkabel beschädigt wird, muss es unverzüglich durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Fachkraft instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- Schließen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Kochfeldern an. Falls das Kabel schmilzt, kann dies zu einem Brand führen.
- Arbeiten an Elektrogeräten und -anlagen dürfen nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät bei Schäden aus, unterbrechen Sie die Stromversorgung. Schalten Sie dazu die Sicherung im Haus ab.
- Achten Sie darauf, dass die entsprechende Sicherung passend für das Gerät dimensioniert ist.
- Waschen Sie das Gerät niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab! Es besteht Stromschlaggefahr!

Gerätesicherheit

- Der Abstand zwischen der Unterseite der Haube und der Oberseite des Herds sollte mindestens 650 mm betragen.
- Berühren Sie das Leuchtmittel der Dunstabzugshaube niemals, nachdem es längere Zeit in Betrieb war. Heiße Lampen können Verbrennungen der Hände verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Ölfilter in Betrieb. Entfernen Sie die Filter niemals, während das Gerät in Betrieb ist.

- Vermeiden Sie hohe Flammen unter dem Gerät. Andernfalls können sich Partikel am Ölfilter entzünden und einen Brand verursachen.
- Schalten Sie Kochfelder erst ein, nachdem Sie Kochgeschirr darauf gestellt haben. Andernfalls kann die entstehende Hitze bestimmte Teile Ihres Gerätes verformen.
- Schalten Sie Kochfelder aus, bevor Sie das Kochgeschirr herunternehmen.
- Vermeiden Sie brennbare Materialien unter der Abzugshaube.
- Setzen Sie das Produkt keinen darunter befindlichen offenen Flammen aus. Andernfalls kann das im Filter angesammelte Öl Feuer fangen. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Filter in Betrieb.
- Lassen Sie das Kochgerät beim Braten niemals unbeaufsichtigt; das Öl könnte sich entflammen, erhitztes Öl kann Feuer fangen. Achten Sie entsprechend auf Kleidung und Vorhänge.
- Falls die Abzugshaube nicht regelmäßig und gründlich gereinigt wird, erhöht sich die Brandgefahr.
- Wenn Sie die Küchenluft von Gerüchen und Wrasen befreien möchten, lassen Sie Ihre Abzugshaube bitte 15 Minuten nach Beendigung des Kochens oder Bratens weiter arbeiten.
- Es sollte für ausreichend Belüftung des Raumes gesorgt werden, wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Verbrennungseinrichtungen von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird. (Gilt nicht für Geräte, die die Luft nur zurück in den Raum entweichen lassen)
- In der Einsatzumgebung der Abzugshaube muss der Ausstoß von Heizöl- oder Gasgeräten, wie bspw. Raumheizungen, vollständig isoliert sein, sofern es sich nicht ohnehin um ein hermetisches Gerät handelt.

- Falls sich ein Heizöl- oder Gasgerät in der Umgebung befindet, muss der Raum ausreichend gelüftet werden.
- Wenn ein nicht elektrisch betriebenes Gerät gemeinsam mit der Dunstabzugshaube am Einsatzort verwendet wird, darf der Unterdruck im Raum maximal 0,4 mbar betragen, damit die Abzugshaube die Abluft des anderen Gerätes nicht in den Raum zurückleitet.
- Verbinden Sie die Abzugshaube niemals mit Abzügen, die für Heizungen, Abgase oder Stichflammen verwendet werden. Halten Sie die örtlichen Richtlinien zum Abziehen von Abluft ein.
- Verwenden Sie bei der Verbindung mit dem Abzug Rohre mit einem Durchmesser von 120 mm. Der Rohranschluss muss so kurz wie möglich sein und möglichst wenige Biegungen aufweisen.
- Hängen Sie keine leicht entflammaren und brennbaren Materialien an die Griffe der Abzugshaube.
- Unser Unternehmen haftet keinesfalls für Probleme, die aus einer Nutzung entgegen der obigen Warnungen hervorgehen.
- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Flambieren Sie nicht unter der Dunstabzugshaube.
- Vorsicht: Zugängliche Teile können bei Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.
- Es wird empfohlen, den Filter bei normalem Gebrauch einmal pro Monat zu reinigen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät wurde für den reinen Hausgebrauch entwickelt. Eine gewerbliche Nutzung ist nicht zulässig. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden, haftet der Hersteller nicht.

Sicherheit von Kindern

- Halten Sie Kinder im Betrieb vom Produkt fern, lassen Sie sie nicht mit dem Produkt spielen.

- Verpackungsmaterialien können für Kinder gefährlich werden. Bewahren Sie Verpackungsmaterial an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial gemäß Ihren örtlichen Entsorgungsvorschriften.
- Elektrogeräte können grundsätzlich eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Kinder im Betrieb vom Produkt fern, lassen Sie sie nicht mit dem Produkt spielen.

Altgeräte entsorgen

Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten:



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

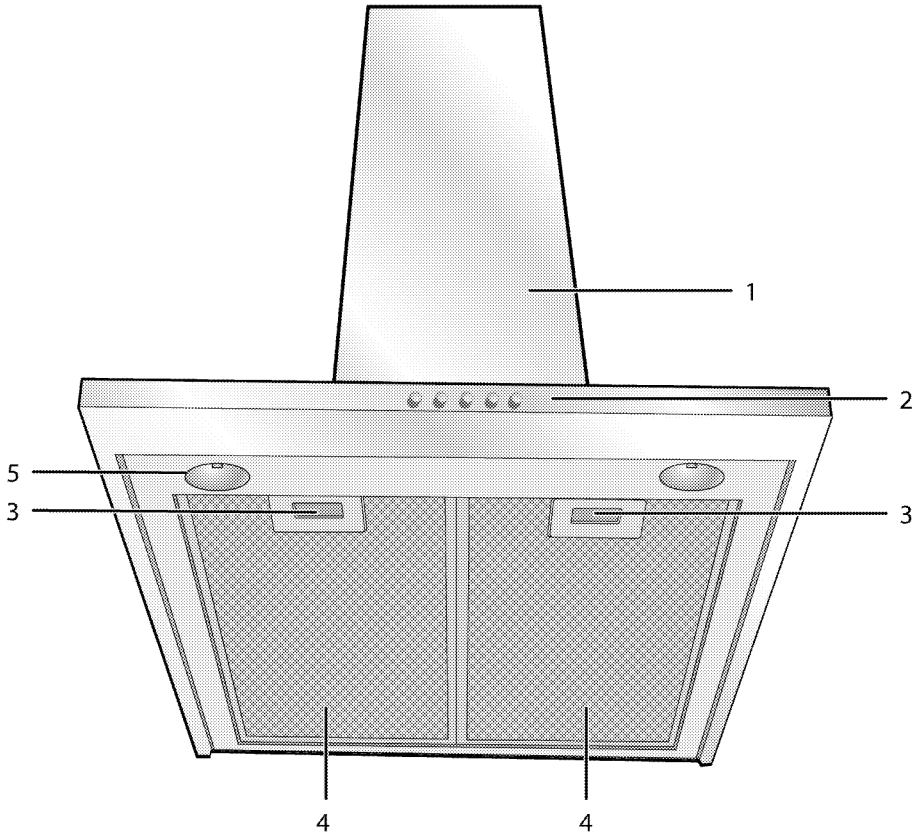
Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Verpackungsmaterialien entsorgen

- Die Verpackung des Gerätes besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß und entsprechend sortiert. Entsorgen Sie solche Materialien nicht mit dem normalen Hausmüll.

2 Allgemeine Informationen

Übersicht



- | | | | |
|---|-----------------------|---|-----------------|
| 1 | Haube | 4 | Aluminiumfilter |
| 2 | Bedienfeld | 5 | Leuchte |
| 3 | Aluminiumfiltersperre | | |

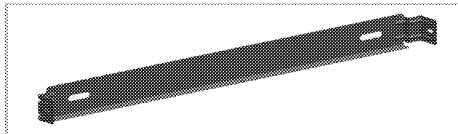
Lieferumfang



Je nach Modell wird eventuell unterschiedliches Zubehör mitgeliefert. Daher kann es vorkommen, dass nicht sämtliches in der Anleitung erwähntes Zubehör mit Ihrem Gerät geliefert wird.

1. Bedienungsanleitung

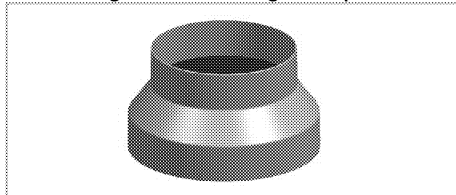
2. Wandanschluss



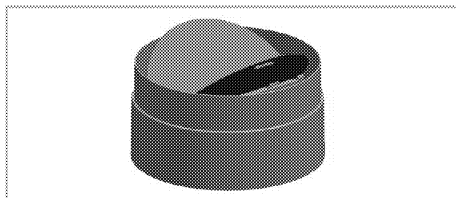
3. Luftführungskomponente



4. Abzugsverbindungsadapter



5. Ventile zur Verhinderung eines Rückstroms



Technische Daten

Einbaumaße (Höhe/Breite/Tiefe)	min. 760 mm max. 915 mm/898 mm/490 mm
Spannung/Frequenz	220-240 V ; 50/60 Hz
Bedienung	3 Ebene + 1 Booster
Saugleistung	750 m ³ /h
Leistungsaufnahme gesamt	max. 225 W
Sicherung	3 A
Durchmesser Abluftrohr	120-150 mm
BELEUCHTUNG	
Lampentyp	LED
Leistungsaufnahme Beleuchtung	4 W
Max. Leistung einer möglichen Ersatzlampe	max.2 x 4 W.LED /max.2 x 28 W.Halogen
Spannung/Frequenz der Lampe	170-200-230 V ; 50/60 Hz
Art der Lampenkappe	GU10
Durchmesser/Länge der Lampe	50 mm /55 mm



Im Zuge der Qualitätsverbesserung können sich technische Daten ohne Vorankündigung ändern.



Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können etwas vom tatsächlichen Aussehen des Gerätes abweichen.



Am Produkt oder in der begleitenden Dokumentation angegebene Werte wurden gemäß zutreffenden Richtlinien unter Laborbedingungen ermittelt. Solche Werte können je nach Einsatzumgebung und Nutzungsweise des Gerätes abweichen.

3 Installation

Lassen Sie das Gerät vom autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe installieren. Sorgen Sie dafür, dass die nötigen Elektroanschlüsse bereits vorbereitet sind, bevor Sie das Gerät durch den autorisierten Kundendienst betriebsbereit machen lassen. Falls noch etwas zu tun ist, wenden Sie sich an einen guten Elektriker oder Installateur und lassen die entsprechenden Vorbereitungen ausführen.



Die Vorbereitung des Installationsortes und des Elektroanschlusses ist Sache des Kunden.



GEFAHR:

Die Installation des Gerätes muss in Übereinstimmung mit sämtlichen zutreffenden Vorschriften zur Elektroinstallation erfolgen.



GEFAHR:

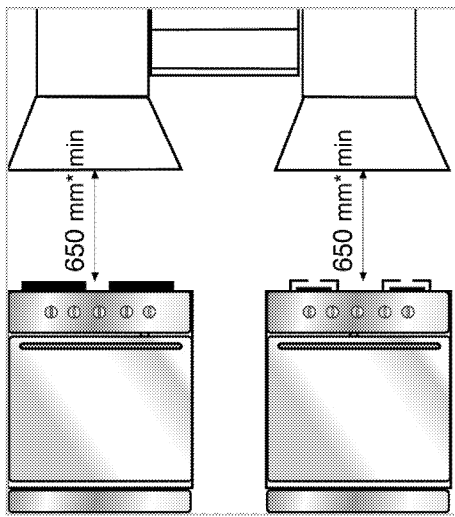
Schauen Sie sich das Gerät vor der Installation gut an, überzeugen Sie sich davon, dass es keine sichtbaren Defekte aufweist. Falls doch, darf es nicht installiert werden. Beschädigte Geräte müssen grundsätzlich als Sicherheitsrisiko betrachtet werden.



GEFAHR:

Warnung: Nicht oder nicht gemäß den Anweisungen angebrachte Schrauben oder Befestigungssysteme können zu Stromschlag führen.

Installation



* min.

Der Abstand zwischen der Oberseite des Kochfeldes und der Unterseite der Dunstabzugshaube muss mindestens 650 mm betragen. Die über die Dunstabzugshaube abgesogene Luft darf nicht an einen Abzug geleitet werden, der von anderen gas- oder treibstoffbetriebenen Geräten verwendet wird. (Dies gilt nicht für Geräte, die die Luft nur zurück in den Raum entweichen lassen) Befolgen Sie die Richtlinien zur Abluft.

Elektrischer Anschluss

Dieses Gerät, das mit einem dualen Starkstromkabel hergestellt wurde, muss mit einem elektrischen Schalter mit mindestens 3 mm Abstand zwischen den zweipoligen Kontaktleitungen an das Stromnetz angeschlossen werden. Lassen Sie

den elektrischen Anschluss von einem qualifizierten Elektriker durchführen.

- Installieren Sie das Gerät so, dass der Stromanschluss (Stecker, Steckdose) nach der Installation leicht erreichbar ist.

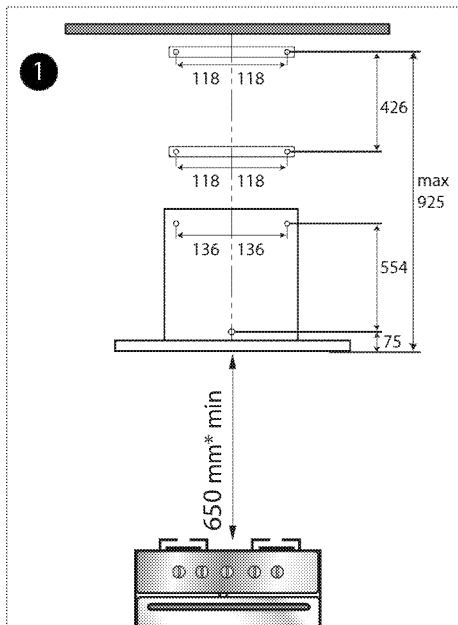
Installation der Haube



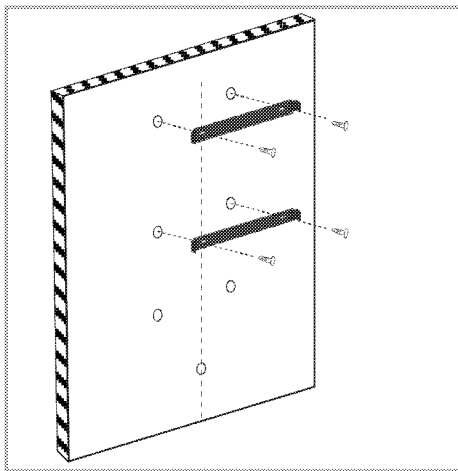
Abmessungen werden in mm angegeben.

Nachstehend finden Sie die erforderlichen Informationen zur Vorbereitung des Installationsortes der Dunstabzugshaube.

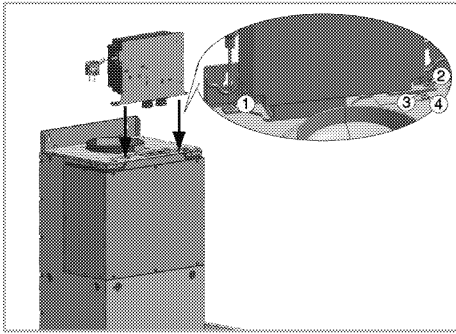
Die Haube muss über der Mittelachse des Herds installiert werden. Der Abstand zwischen der Oberseite des Kochfeldes und der Unterseite der Dunstabzugshaube muss mindestens 650 mm betragen. Führen Sie die folgenden Schritte zur Installation des Gerätes aus.



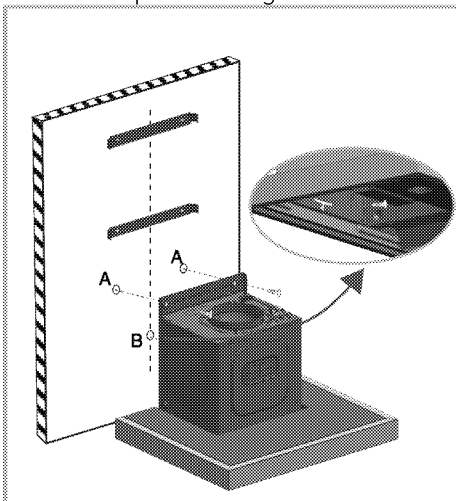
1. Zentrieren Sie den Herd, zeichnen Sie eine Achsenlinie, die die in der obigen Abbildung gezeigte Höhe hat. Bohren Sie dann entsprechend der obigen Abmessung 7 Löcher, deren Größe mit den beim Produkt mitgelieferten Halterungen entsprechen; orientieren Sie sich dabei an der Achse.
2. Setzen Sie nun die mitgelieferten Plastikdübel in diese Löcher ein. Prüfen Sie, ob die Abzugsanschlüsse mit diesen Löchern übereinstimmen.



3. Befestigen Sie die Wandhalterungen wie oben abgebildet mit zwei im Zubehör enthaltenen Befestigungsschrauben in den entsprechenden Löchern.
4. Befestigen Sie bei elektronischen Modellen wie nachstehend abgebildet das elektronische Mainboard mit 4 Schrauben in seinem Gehäuse.

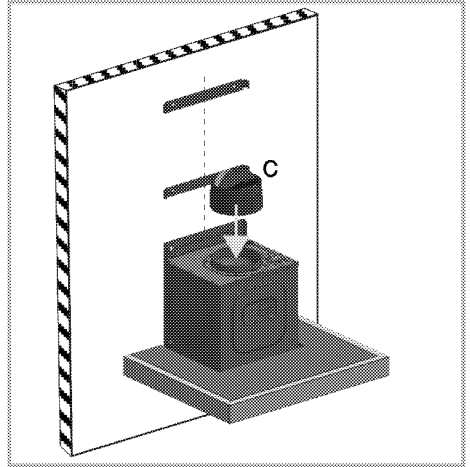


5. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube an der Wand, indem Sie sie über die A-Löcher zentrieren. Entfernen Sie die Aluminiumfilter der Dunstabzugshaube. Befestigen Sie wie nachstehend abgebildet an der Innenseite die Rückplatte der Dunstabzugshaube mit einer Schraube über das Loch B. Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube bei Befestigung parallel zur Arbeitsplatte ausgerichtet ist.



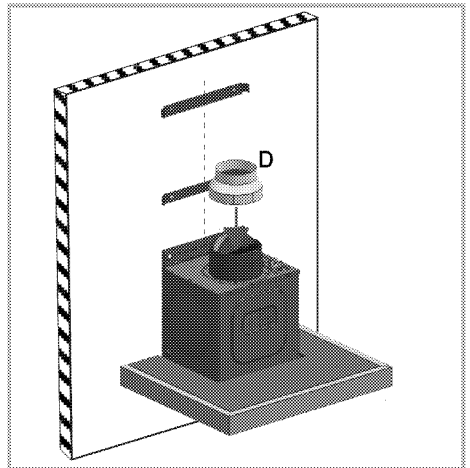
6. Befestigen Sie wie unten abgebildet die Abdeckung (C), die

einen umgekehrten Luftstrom verhindert, am Abzugsausgang.



7. Für die Verwendung eines Abzugsrohranschlusses:

Im Abluftbetrieb passiert die absorbierte Luft die Aluminiumfilter und wird über das Abzugsrohr nach draußen befördert.

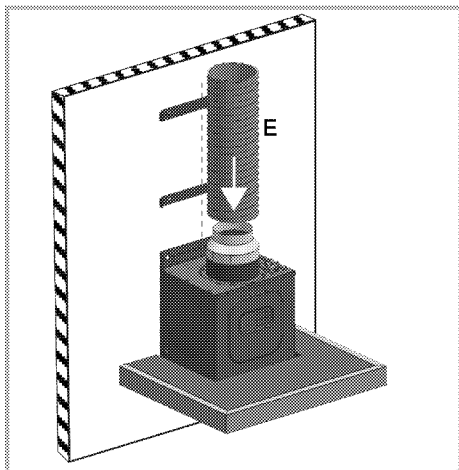


Bei dieser Variante wird wie in der obigen Abbildung gezeigt der Abzugsverbindungsadapter D an Teil C platziert.



Der Abzugsverbindungsadapter D wird nur verwendet, wenn der Durchmesser des Abzugsverbindungsrohrs mehr als 120 mm beträgt. Falls der Durchmesser Ihres Abzugsverbindungsrohrs 150 mm beträgt, müssen Sie den Abzugsverbindungsadapter D nicht verwenden, sondern können ein Ende des Abzugsverbindungsrohrs E direkt mit Abdeckung C verbinden.

8. Verbinden Sie ein Ende des Abzugsverbindungsrohrs E mit dem Abzugsverbindungsadapter und platzieren Sie das andere Ende am Abzug. Sie erhalten das Abzugsverbindungsrohr E beim autorisierten Kundendienst oder im Handel.



Die verwendeten Abzugsrohre müssen aus feuerfestem Kunststoff sein. Wenn Sie ein flexible Anschlussrohr verwenden, sollte

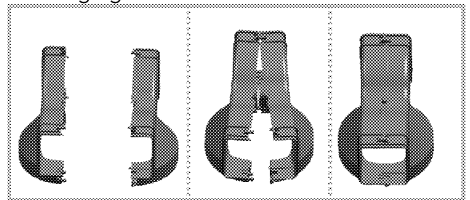
beachtet werden, dass enge Biegungen und plötzliche Kontraktionen die Saugleistung beeinträchtigen können. Die Haube darf niemals an einen Abzug angeschlossen werden, mit dem bereits ein anderes Gerät verbunden ist.



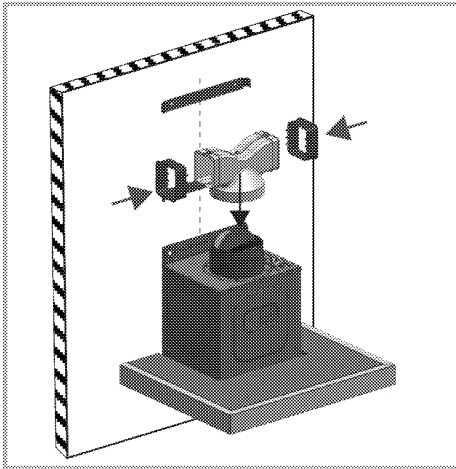
Das Abzugsrohr darf nicht größer als 120 mm sein, andernfalls wird ein einwandfreier Abzug verhindert.

9. Interner Kreislauf (Einsatz mit Kohlefilter)

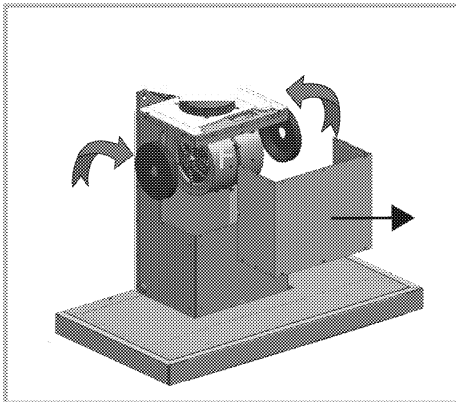
Beim Umluftbetrieb passiert die aus dem Raum absorbierte Luft durch die Luftleitkomponenten Aluminium- und Kohlefilter, die Gerüche beseitigen, und wird anschließend über die Belüftungsgitter an der Seite der Haube wieder in den Raum abgegeben.



Montieren Sie die in zwei Teilen gelieferte Luftleitkomponente wie nachstehend abgebildet.



Befestigen Sie die Verlängerungsteile der Luftleitkomponente wie abgebildet an den Seiten. Befestigen Sie die Luftleitkomponente wie oben abgebildet an der Abdeckung (C), die einen umgekehrten Luftstrom verhindert.



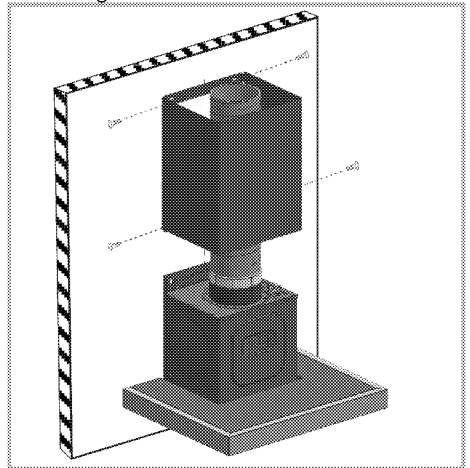
Entfernen Sie zur Anbringung der Kohlefilter die vordere Abdeckung am Haubenkörper. Setzen Sie die Laschen des Kohlefilters (L) auf die Stifte des Motorträgers (F), so wie in der

oberigen Abbildung dargestellt, und drehen Sie sie zum Befestigen gegen den Uhrzeigersinn. Gehen Sie ebenso beim Motorträger auf der anderen Seite vor. Schrauben Sie die vordere Abdeckung wieder an ihrer ursprünglichen Position fest.

i Werden die Ölfilter nicht regelmäßig gereinigt und gewartet und werden die Kohlefilter am Ende ihrer Einsatzzeit (nach etwa 4 Monaten) nicht sachgemäß ausgetauscht, besteht Brandgefahr.

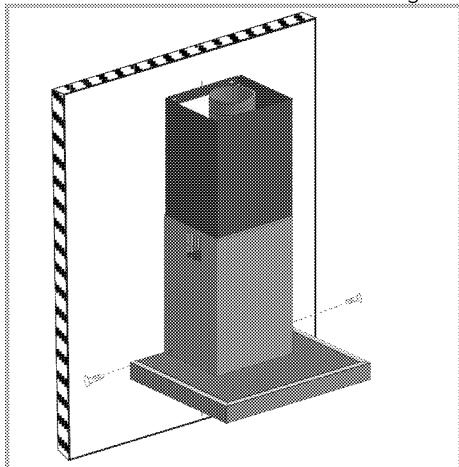
10. Installation des Abzugs

Installieren Sie den oberen Abzug, indem Sie dessen obere Ecken auf dem oberen Wandanschluss platzieren und den Abzug wie nachstehend abgebildet mit Schrauben am Wandanschluss befestigen.



Um den unteren Abzug zu installieren, ziehen Sie den Abzug

leicht an beiden Seiten und befestigen ihn wie oben dargestellt an den oberen Stiften des Abzugs.



Befestigen Sie ihn über die beiden Löcher an den unteren Ecken des unteren Abzugs mit der Haube.

Sie können die Dunstabzugshaube auf zwei verschiedene Arten verwenden:

1- Verwendung mit Abzugsanschluss

Die Dünste werden durch das Abzugsrohr entfernt, das am Anschlussring an der Dunstabzugshaube befestigt wird. Der Durchmesser des Abzugsrohrs sollte dem des Anschlussrings entsprechen. Damit die Luft bei horizontaler Ausrichtung der Leitung gut aus dem Raum abgesaugt werden kann, sollte die Leitung leicht aufsteigend angebracht werden (rund 10 °).



Falls ein Kohlefilter in Ihrer Dunstabzugshaube installiert ist, muss er zur Verwendung der Haube mit dem Abzug entfernt werden.

2- Verwendung ohne Abzugsanschluss

Die Luft wird durch den Kohlefilter gereinigt und in den Raum zurückgegeben. Der Kohlefilter wird benutzt, wenn kein Abzug im Haus vorhanden ist oder das Abzugsrohr nicht installiert werden kann.

- Installieren Sie den Kohlefilter wie im Abschnitt zur Installation beschrieben.

Transport

- Bewahren Sie den Originalkarton auf, falls Sie das Gerät künftig transportieren müssen. Halten Sie sich an die Hinweise auf dem Karton. Falls Sie den Originalkarton nicht mehr besitzen sollten, verpacken Sie das Gerät in Luftpolsterfolie oder starkem Karton, anschließend gut mit Klebeband sichern.



Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, bewegen Sie das Gerät grundsätzlich in aufrechter Position.

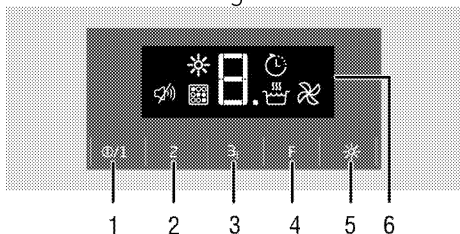


Schauen Sie sich das Gerät nach dem Transport gut an, überzeugen Sie sich davon, dass es nicht zu Beschädigungen gekommen ist.

4 So bedienen Sie die Haube

Die Haube ist mit einem Motor mit verschiedenen Geschwindigkeitsstufen ausgestattet.

Für eine optimale Leistung empfehlen wir Ihnen die niedrige Stufe unter normalen Bedingungen und die hohe Geschwindigkeit bei einer verstärkten Geruchs- und Rauchentwicklung.



- 1 Ein-/Austaste / Geschwindigkeit 1
- 2 Geschwindigkeit 2
- 3 Geschwindigkeit 3 / Booster
- 4 Funktionstaste
- 5 Leuchtentaste
- 6 Anzeige

- Symbol der automatischen Abschaltung
- Booster-Symbol
- Warnsymbol bei vollem Filter
- Symbol des Luftfiltermodus
- Symbol des Lautlosmodus
- Beleuchtungssymbol

So bedienen Sie die Haube

1. Berühren Sie zum Einschalten der Haube die Ein-/Austaste.
2. Berühren Sie zum Ändern der Geschwindigkeit die Tasten Geschwindigkeit 2 und Geschwindigkeit 3.

» Die Geschwindigkeitsstufe der Haube wird angezeigt.

Berühren Sie nicht beide Tasten gleichzeitig. Dadurch wird eine höhere Geschwindigkeitsstufe aktiviert.

Das Gerät schaltet sich nach spätestens 6 Stunden ab, wenn in dieser Zeit keine Taste berührt wird.

Automatischer Abschaltmodus

1. Berühren Sie die Funktionstaste, wenn das Gerät mit einer beliebigen Geschwindigkeit läuft. Der automatische Abschaltmodus wird aktiviert und das Symbol erscheint.
2. Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten Betrieb auf der eingestellten Stufe automatisch ab.

Der automatische Abschaltmodus wird deaktiviert, wenn eine beliebige Taste außer der Beleuchtungstaste betätigt wird.

Intensiven Belüftungsmodus (Booster) aktivieren

Drücken Sie die Taste Geschwindigkeit 3 länger als zwei Sekunden. Der intensive Belüftungsmodus wird aktiviert. und das Symbol erscheinen und das Gerät arbeitet 10 Minuten lang in diesem Modus. Nach 10 Minuten

setzt es den Betrieb mit Geschwindigkeitsstufe 3 fort. Bei intensiver Lüftung wird der Betrieb bei der Geschwindigkeitsstufe fortgesetzt, die per Taste ausgewählt wurde.

Haube abschalten

1. Berühren Sie die Austaste, wenn die Haube mit einer beliebigen Geschwindigkeit arbeitet.

» Wird die Haube ausgeschaltet, blinkt „0“ acht Sekunden lang am Display, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist. Dies ist kein Fehler.

Beleuchtung bedienen

1. Schalten Sie die Beleuchtung mit der Beleuchtungstaste ein.

Die Beleuchtung schaltet sich ein und das Symbol * erscheint.

Beleuchtung abschalten

1. Drücken Sie zum Abschalten der Lampe in kurzen Intervallen die Beleuchtungstaste, bis das *-Symbol verschwindet.

Dies Beleuchtung schaltet sich aus und das Symbol * verschwindet.



Die Austaste schaltet die Beleuchtung nicht ab, sondern beendet lediglich die Lüftung.

Lampenleuchtstufe ändern

Sie können die Lampe auf 3 Stufen einstellen.

1. Drücken Sie die Beleuchtungstaste, daraufhin schaltet sich die Lampe ein und die 1. Stufe wird ausgewählt. Drücken Sie die

Beleuchtungstaste zum Erhöhen der Leuchtstufe. Mit jeder Betätigung erhöht sich die Stufe um 1. Nach der letzten Stufe schaltet sich die Lampe aus.

Luftfiltermodus

1. Betätigen Sie die Funktionstaste, wenn das Gerät bei keiner Stufe läuft.

» Der Luftfiltermodus wird aktiviert, C und das Symbol ⌘ werden angezeigt.

2. Der Luftfiltermodus arbeitet 10 Minuten bei Geschwindigkeit 1 und stoppt dann innerhalb 1 Stunde für 50 Minuten. Wenn der Luftfiltermodus nicht abgeschaltet wird, läuft er 10 Minuten lang weiter und stoppt innerhalb von 24 Stunden jede Stunde 50 Minuten lang.



Sie können den Luftfiltermodus bei niedriger Geschwindigkeit zum langsamen Entfernen von Haushaltsgerüchen benutzen.

Luftfiltermodus abschalten

1. Sie können den Luftfiltermodus durch Betätigen einer beliebigen Geschwindigkeitstaste oder durch Berühren der Ausaste aus ausschalten, während er aktiv ist.



Wenn Sie bei aktiviertem Luftfiltermodus das Gerät bei jeglicher Geschwindigkeitsstufe aus- und wieder einschalten, wird der Luftfiltermodus nicht wieder aktiviert.



Nach einem Stromausfall wird der Luftfiltermodus nicht wieder aktiviert.

Filter-voll-Warnung


Nach jeweils 100 Betriebsstunden blinken das Symbol F und die Stufenanzeige der Reihe nach am Display. Außerdem erscheint das Symbol  am Display. Reinigen Sie Ihren Filter. Die Filter-voll-Warnung verschwindet nach der Reinigung nicht automatisch.


Sie setzen sie zurück, indem Sie die Funktionstaste und die Taste für Geschwindigkeit 3 gemeinsam 3 Sekunden lang gedrückt halten.



Wenn die Haube eine Warnung wegen vollen Filters ausgegeben hat, wird diese bei einem Stromausfall nicht zurückgesetzt.

Lautlosmodus

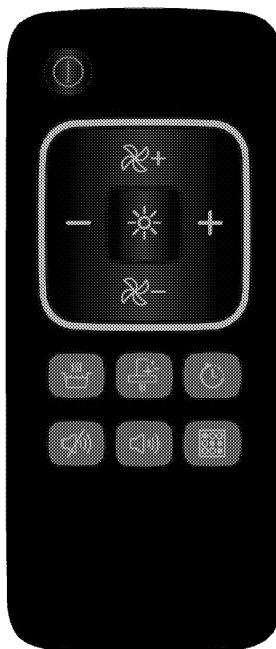
Im Lautlosmodus werden keine Tastentöne von der Haube ausgegeben. Betätigen Sie die Funktionstaste, bis das Symbol  für den Lautlosmodus erscheint.

Um den Lautlosmodus wieder abzuschalten, betätigen Sie die Funktionstaste, bis das Symbol  wieder verschwindet.

Fernbedienung

Sie können Ihr Gerät auch mit der Fernbedienung bedienen.

Der Punkt am Display blinkt zweimal bei jeder Betätigung einer Fernbedienungstaste, wenn die Haube darüber bedient wird.



Ein-/Austaste



Schneller-Taste



Langsamer-Modus



Luftfiltermodus-Taste



Auto-Aus-Taste



Booster-Taste



Abschalttaste Filter-voll-Warnung



Lautlosmodus-Taste



Abschalttaste Lautlosmodus



Leuchtentaste



Lampenleuchtstufe-erhöhen-Schalter



Lampenleuchtstufe-verringern-Schalter

Haube per Fernbedienung bedienen

1. Betätigen Sie zum Einschalten der Haube die Ein-/Austaste an der Fernbedienung.

- » Die Haube läuft dann mit Geschwindigkeit 1 an.
- 2. Ändern Sie die Geschwindigkeit wie gewünscht mit der – Schneller- oder Langsamer-Taste.
- » Die Geschwindigkeitsstufe der Haube wird angezeigt.



Drücken Sie niemals zwei Tasten gleichzeitig.





Das Gerät schaltet sich nach 6 Stunden ab, wenn in dieser Zeit keine Taste betätigt wird.

Haube per Fernbedienung ausschalten

1. Drücken Sie auf die Ein-/Austaste an der Fernbedienung, wenn die Haube mit einer beliebigen Geschwindigkeit läuft.
- » Wird die Haube ausgeschaltet, blinkt „0“ acht Sekunden lang am Display, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist. Dies ist kein Fehler.



Automatischen Abschaltmodus per Fernbedienung aktivieren

1. Drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung, während das Gerät mit einer beliebigen Geschwindigkeit läuft. Der automatische Abschaltmodus wird aktiviert und das Symbol  erscheint.
2. Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten Betrieb auf der eingestellten Stufe automatisch ab.





Der automatische Abschaltmodus wird deaktiviert, wenn eine andere Geschwindigkeitsstufe als die aktuell laufende gewählt wird.


Intensiven Belüftungsmodus (Booster) per Fernbedienung aktivieren

Drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung, während das Gerät mit einer beliebigen Geschwindigkeit läuft. Der intensive Belüftungsmodus wird aktiviert. P und das Symbol  erscheinen und das Gerät arbeitet 10 Minuten lang in diesem Modus. Nach 10 Minuten setzt es den Betrieb mit Geschwindigkeitsstufe 3 fort. Drücken Sie zum Abschalten des intensiven Belüftungsmodus die Schneller- oder –Langsamer-Taste. Der Betrieb wird dann mit der ausgewählten Geschwindigkeit fortgesetzt.

Beleuchtung per Fernbedienung bedienen

1. Drücken Sie  zum Einschalten der Beleuchtung die Beleuchtungstaste.
- » Die Beleuchtung schaltet sich ein und das Symbol  erscheint.

Beleuchtung per Fernbedienung ausschalten


1. Drücken Sie  zum Abschalten erneut auf die Beleuchtungstaste.


» Die Beleuchtung schaltet sich aus und das Symbol * verschwindet.

Lampenleuchtstufe über den Regler ändern



Sie können die Lampe auf 3 Stufen einstellen.


1. Mit + erhöhen Sie die Leuchtstufe.
2. Mit - verringern Sie die Leuchtstufe.

 Das Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung hat keinen Einfluss auf den Haubenbetrieb.


 Die Ein-/Austaste schaltet die Beleuchtung nicht ab, sondern beendet lediglich die Lüftung.


Luftfiltermodus per Fernbedienung aktivieren

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste , ohne die Ein-/Austaste an der Fernbedienung zu betätigen.
» Der Luftfiltermodus wird aktiviert, C und das Symbol  werden angezeigt.
2. Der Luftfiltermodus arbeitet 10 Minuten bei Geschwindigkeit 1 und stoppt dann innerhalb 1 Stunde für 50 Minuten. Wenn der Luftfiltermodus nicht abgeschaltet wird, läuft er 10 Minuten lang weiter und stoppt innerhalb von 24 Stunden jede Stunde 50 Minuten lang.

 Sie können den Luftfiltermodus bei niedriger Geschwindigkeit zum langsamen Entfernen von Haushaltsgerüchen benutzen.



Luftfiltermodus per Fernbedienung deaktivieren


1. Wenn der Luftfiltermodus aktiv ist, schalten Sie ihn durch Betätigen der Schneller-Taste, Ein-/Austaste- oder -Taste aus.

 Wenn Sie bei aktiviertem Luftfiltermodus das Gerät bei beliebiger Geschwindigkeitsstufe aus- und wieder einschalten, wird der Luftfiltermodus nicht wieder aktiviert.




 Nach einem Stromausfall wird der Luftfiltermodus nicht wieder aktiviert.

Filter-voll-Warnung per Fernbedienung ausschalten

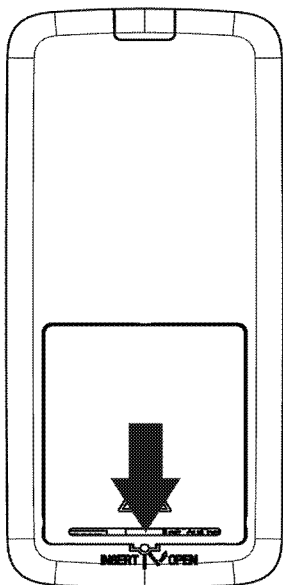
Nach jeweils 100 Betriebsstunden blinken das Symbol F und die Stufenanzeige der Reihe nach am Display. Außerdem erscheint das Symbol  am Display. Reinigen Sie Ihren Filter. Die Filter-voll-Warnung verschwindet nach der Reinigung nicht automatisch. Betätigen Sie zum Abschalten der Filter-voll-Warnung die Taste  an der Fernbedienung.

 Wenn die Haube eine Warnung wegen vollem Filter ausgegeben hat, wird diese bei einem Stromausfall nicht zurückgesetzt.

Lautlosmodus pder Fernbedienung aktivieren


Im Lautlosmodus werden keine Tastentöne von der Haube ausgegeben. Schalten Sie den Lautlosmodus mit der Taste  an der Fernbedienung ein. Das Symbol  erscheint am Display. Mit der Taste  deaktivieren Sie den Lautlosmodus, wodurch das Gerät wieder akustisch auf jede Tastenbetätigung aufmerksam macht. Das Symbol  verschwindet.

Fernbedienungsbatterie wechseln



1. Lösen Sie den Deckel an der mit einem Pfeil markierten Stelle und öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2016 ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

 Wenn das Gerät nicht korrekt auf die Befehle der Fernbedienung reagiert, sind die Batterien wahrscheinlich leer. Leere Batterien sollten immer sofort aus dem Batteriefach entnommen und entsorgt werden.

 Der Hersteller übernimmt keine Garantie für durch auslaufende Batterien entstehende Schäden.

Umweltschutz



Dieses Symbol an den Batterien oder ihrer Verpackung besagt, dass die Batterien nicht als normaler Haushaltsmüll gelten. An manchen Batterien befindet sich außerdem ein chemisches Symbol. Das chemische Symbol HG erscheint, wenn der Quecksilberanteil in den Batterien mehr als 0,0005 % beträgt. Ein PB-Symbol gibt an, dass der Bleianteil in den Batterien höher als 0,004 % ist. Doch auch Batterien ohne Schwermetalle sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie alle leeren Batterien auf umweltfreundliche Weise. Informieren Sie sich dazu über die bei Ihnen geltenden Vorschriften.

5 Reinigung und Wartung

Allgemeine Hinweise

Durch regelmäßiges Reinigen verlängern Sie die Lebenserwartung Ihres Gerätes und beugen Fehlfunktionen vor.



GEFAHR:

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder pflegen.

Es besteht Stromschlaggefahr!

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz gründlich. Dadurch lassen sich Speisereste leichter entfernen und können sich beim nächsten Einsatz des Ofens nicht einbrennen.
- Zur Reinigung benötigen Sie keine Spezialreiniger. Verwenden Sie am besten warmes Wasser mit etwas herkömmlichem Reiniger, ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Anschließend mit einem Tuch trocknen.
- Verzichten Sie auf Reinigungsmittel, die Säuren oder Chlor enthalten, wenn Sie Edelstahl und Griffe reinigen. Reinigen Sie diese Teile mit einem weichen Tuch und etwas Flüssigreiniger (kein Scheuermittel); wischen Sie dabei am besten nur in eine Richtung.



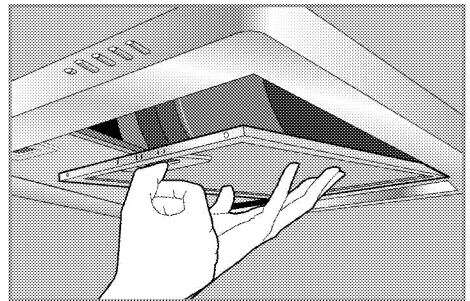
Durch bestimmte Reiniger und Hilfsmittel können die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine Scheuermittel und keine scharfen oder spitzen Gegenstände bei der Reinigung.



Verzichten Sie auf Dampfreiniger.

Aluminiumfilter

Dieser Filter filtert Ölpartikel aus der Luft. **Es wird empfohlen, den Filter bei normalem Gebrauch einmal pro Monat zu reinigen.** Bitte entfernen Sie für diesen Vorgang zuerst die Aluminiumfilter. Waschen Sie die Filter mit flüssigem Spülmittel und Wasser und setzen Sie sie nach dem Trocknen wieder ein. Die Farbe der Aluminiumfilter kann aufgrund von häufigem Waschen verblassen. Das ist normal und bedeutet nicht, dass Sie sie wechseln müssen.



Die Aluminiumfilter sind spülmaschinenfest.

Aluminiumfilter entfernen

1. Drücken Sie die Sperre des Aluminiumfilters nach vorne.
2. Drücken Sie den Filter leicht nach unten und ziehen Sie ihn nach vorn. Ansonsten könnten Sie den Filter biegen.
3. Gehen Sie nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Aluminiumfilter wieder einzusetzen.

Kohlefilter (Verwendung ohne Abzug)

i Kohlefilter dürfen unter keinen Umständen gewaschen werden.

Er sollte bei normalem Gebrauch alle 4 Monate ausgewechselt werden. Sie können die Kohlefilter von einem autorisierten Servicedienst beziehen.

Beleuchtung auswechseln

! **GEFAHR:** Bevor Sie die Beleuchtung auswechseln, sorgen Sie dafür, dass das Gerät vollständig von der Stromversorgung getrennt ist; ansonsten droht Verbrennungs- und Stromschlaggefahr. Wenn die Leuchte heiß ist, lassen Sie Sie abkühlen. Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!

i Spezifikationen zur Leuchte finden Sie in *Technische Daten, Seite 11*. Passende Leuchtmittel erhalten Sie beim autorisierten Kundendienst.

i Die Position der Leuchte kann etwas von der Abbildung abweichen.

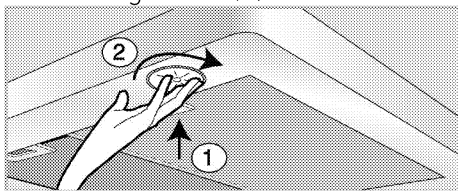
i Die in diesem Gerät verwendete Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Der vorgesehene Zweck dieser Lampe besteht darin, dass der Nutzer Lebensmittel besser sehen kann.

! **WARNUNG**



Nur mit selbst geschirmten Wolfram-Halogenlampen oder selbst geschirmten Metallhalogenoidlampen.

1. Zum Ausbau der Lampe drücken Sie diese leicht in das Gehäuse (1). Anschließend nehmen Sie die Lampe durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (2) heraus.



2. Schrauben Sie die neue Lampe im Uhrzeigersinn ein.
3. Ein Klicken ist zu hören, wenn die Lampe richtig sitzt.

6 Problemlösung

Das Gerät funktioniert nicht.

- Die Sicherung ist durchgebrannt oder hat ausgelöst. →→→
Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.
- Das Gerät ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen. →→→
Überprüfen Sie den Anschluss.
- Die Geschwindigkeit kann nicht eingestellt werden. →→→ *Drücken Sie die erforderliche Geschwindigkeitstaste.*
- Die Stromversorgung wurde unterbrochen. →→→ *Überprüfen Sie die Stromversorgung. Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Sicherungen bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.*

Die Beleuchtung der Dunstabzugshaube funktioniert nicht.

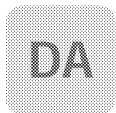
- Das Leuchtmittel ist defekt. →→→ *Ersetzen Sie das Leuchtmittel.*
- Die Stromversorgung wurde unterbrochen. →→→ *Überprüfen Sie die Stromversorgung. Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Sicherungen bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.*



Falls sich ein Problem nicht mit den obigen Hinweisen lösen lassen sollte, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren.

EMHÆTTEN

BRUGSVEJLEDNING



Læs denne brugervejledning først!

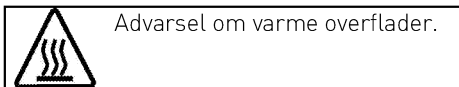
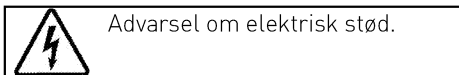
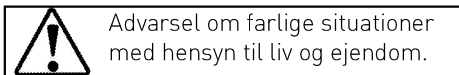
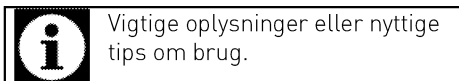
Kære kunde!

Tak, fordi du har valgt et Grundig produkt. Vi håber, at du vil opnå de bedste resultater med dette kvalitetsprodukt, som er blevet fremstillet efter den nyeste teknologi. Læs venligst omhyggeligt hele brugervejledningen og alle andre medfølgende dokumenter, før du tager produktet i brug, og hold dem som en reference til fremtidig benyttelse. Hvis du overdrager produktet til en anden person, giv også denne brugervejledning. Følg alle advarsler og informationer i brugervejledningen.

Husk, at denne brugervejledning også gælder for andre modeller. Forskelle mellem modellerne vil blive angivet i vejledningen.

Forklaring af symboler

I hele brugervejledningen anvendes følgende symboler:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

INDHOLD

1 Vigtige sikkerheds- og miljømæssige instruktioner og advarsler 4

Generelle sikkerhedsregler.....	4
Elektrisk sikkerhed	5
Produktsikkerhed.....	6
Tilsluttet brug	7
Sikkerhed for børn	7
Bortskaffelse af gammelt apparat	8
Bortskaffelse af transportemballage	8

2 Generelle informationer 9

Oversigt.....	9
Leveringsomfang.....	10

Tekniske specifikationer	10
--------------------------------	----

3 Installation 11

Montering.....	11
Fremtidig transport	16

4 Betjening af enhættten 17

Fjernbetjening.....	19
---------------------	----

5 Vedligeholdelse og pleje 23

Generelle informationer.....	23
Udskiftning af pære.....	24

6 Fejlfinding 25

1 Vigtige sikkerheds- og miljømæssige instruktioner og advarsler

Dette afsnit indeholder sikkerhedsanvisninger, der vil medvirke til at undgå risiko for personskade eller skade på ejendom. Manglende overholdelse af disse anvisninger vil annullere garantien.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller instrueres om brug af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse uden opsyn.
- **Risiko for forgiftning!** Når apparatet er i drift, suges luft fra hele huset. Hvis der ikke sørges for tilstrækkelig ventilation, vil affald og giftige gasser, der frigives som følge af afbrænding, trækkes tilbage ind i huset

gennem skorstenstrækket. Betjen ikke apparatet sammen med kilder, der kan emitte giftige gasser og skabe lufttræk (træ-, gas-, olie- og kulovne, vandvarmere, kedler, osv.).

- Få altid en autoriseret person til at kontrollere tilstrækkeligheden af ventilation og skorstenstræk i din bygning.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, medmindre de er under overvågning, eller de har fået . Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelsesprocedurer bør ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Installation og reparation af produktet må kun udføres af **autoriseret serviceagent.**

Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader forårsaget af handlinger udført af ikke autoriserede personer.

- Tag ikke apparatet i brug hvis det er defekt eller hvis det har synlige fejl.
- Sørg for, at apparatet er slukket efter hver brug.
- Hvis produktet overdrages til en anden person til personlig brug eller bruges til anden formål, brugervejledningen, produkt etiketter og andre relevante dokumenter og dele skal også gives.
- Apparatet skal installeres af en kvalificeret person i overensstemmelse med gældende regler. I modsat fald bortfalder garantien.

Elektrisk sikkerhed

- For at få dit produkt klar til brug, skal du først have installationssted og elektriske ledninger forberedt. Bagefter kan du tilkalde din nærmeste autoriserede serviceagent.
- Hvis produktet har fejl, bør det ikke bruges, før det er blevet repareret af en autoriseret serviceagent.

Der er risiko for elektrisk stød!

- Tilslut aldrig emhætten, før installationen er færdig.
- Rør aldrig ved stikket med våde hænder! Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet; tag altid fat i stikket for at trække.
- Under installationen, vedligeholdelsen, rengøringen og reparationen skal produktet frakobles elnettet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.
- Tilslut aldrig strømkablet i nærheden af emhætten. Hvis det smeltes, kan det forårsage brand.
- Al arbejde på elektrisk udstyr må kun udføres af autoriseret fagperson.
- I tilfælde af skader skal produktet slukkes og frakobles strømmen. Slå sikringen fra.
- Sørg for, at sikringen er passende til apparatet.

- Spul aldrig produktet med vand! Der er risiko for elektrisk stød!

Produktsikkerhed

- Afstanden mellem bunden af emhætten og toppen af kogepladen må ikke være mindre end 650 mm.
- Berør aldrig emhættens lamper efter at de har været tændt i en længere periode. Varme lamper kan forbrænde dine hænder.
- Betjen aldrig produktet uden oliefilter. Fjern aldrig oliefiltere, når produktet er i brug.
- Undgå store flammer under produktet. Ellers kan partikler på oliefilteret tændes og forårsage brand.
- Tænd for kogepladen efter at have placeret gryde på den. Ellers kan stigende temperatur deformere nogle dele af produktet.
- Sluk kogepladen, før du tager gryde og pander af.
- Undgå brændbare materialer under emhætten.
- Udsæt ikke produktet for åben ild under det. Det kan resultere i, at olier samlet i filteret antændes. Betjen ikke produktet uden filter.
- Lad aldrig komfuret være uden opsyn, når du steger fødevarer, da olien kan flamme op og kan forårsage brand. Vær derfor forsigtig med tøj og gardiner.
- Hvis emhætten ikke rengøres regelmæssigt ordentligt, kan dette medføre risiko for brand af din emhætte.
- For at opfriske luften i køkkenet og fjerne lugt og damper, skal du tænde emhætten i yderligere 15 minutter efter kogning eller stegning er afsluttet.
- Der skal være passende ventilation i rummet, når emhætten bruges samtidigt med apparater, der forbrænder gas eller andet brændstof. (Gælder ikke for apparater, der kun udleder luften tilbage til rummet)
- I det sted, hvor emhætten bliver brugt, skal udstødningen af fyringsolie eller gas-enheder, såsom rumopvarmere, være helt isoleret eller enheden skal være hermetisk lukket.
- Hvis der er en fyringsolie-enhed eller gas-enhed i nærheden, skal rummet

være ventileret tilstrækkeligt.

- Når en ikke-elektrisk drevet enhed bruges samtidigt i nærheden af emhætten, skal undertrykket i rummet være maksimalt 0,4 mbar for at undgå, at emhætten returnerer den anden enheds udstødning ind i rummet.
- Slut aldrig emhætten til en skorsten, der bruges til varmeapparater, udledningsgas eller med flammer. Overhold myndighedernes regler om udledning af luft.
- Brug rør 120 mm i diameter til tilslutning til skorsten. Rørtilslutningen skal være kortest muligt og med få bøjninger.
- Hæng ikke letantændelige og brændbare materialer på emhættens håndtag.
- Vores virksomhed skal aldrig være ansvarlig for de problemer, der skyldes brug mod de ovenstående advarsler.
- Der er risiko for brand, hvis rengøringen ikke udføres i overensstemmelse med instruktionerne.

- Flammer ikke under emhætten.
- Forsigtig: Tilgængelige dele kan blive varme, når de bruges med et kogeapparat.
- Det anbefales at rengøre filteret en gang om måneden ved normal brug.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Kommerciel brug er ikke tilladt.

Producenten er ikke ansvarlig for nogen skade, der er forårsaget af forkert brug eller håndtering.

Sikkerhed for børn

- Hold børn væk fra produktet, når det kører, og lad dem ikke lege med produktet.
- Emballagen er farlig for børn. Hold emballagen på et sted, hvor børn ikke kan nå den, og sorter og kasser den i overensstemmelse med direktiverne om bortskaffelse af affald.
- Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det kører, og lad dem ikke lege med produktet.

Bortskaffelse af gammelt apparat

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine

lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

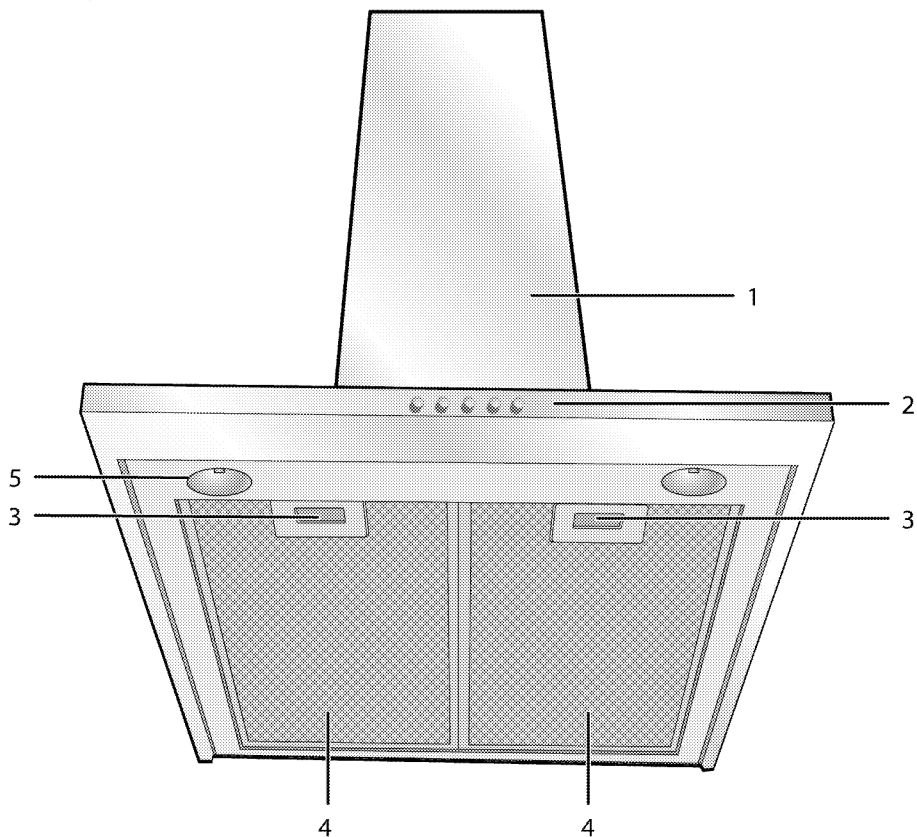
Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Bortskaffelse af transportemballage

- Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar emballagen et sikkert sted uden for børns rækkevidde. Transportemballagen består af materialer, der kan genbruges. Sorter dem i henhold til genbrugsanvisninger. Blænd dem ikke sammen med husholdningsaffald.

2 Generelle informationer

Oversigt



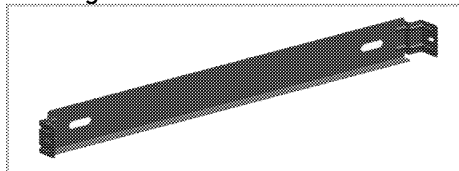
- 1 Emhættens kabinet
- 2 Betjeningspanel
- 3 Lås til aluminiumsfilter
- 4 Aluminiumsfilter
- 5 Lampe

Leveringsomfang

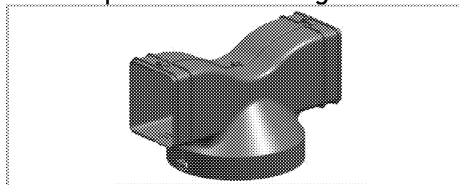


Udvalg af tilbehørsdele kan variere afhængig af produktmodellen. Ikke alle beskrevne tilbehørsdele findes på dit produkt.

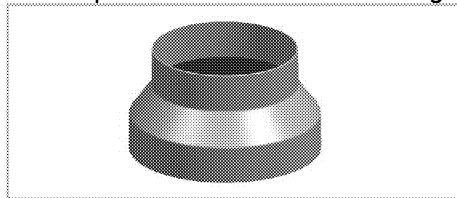
1. Brugsvejledning
2. Vægforbindelse



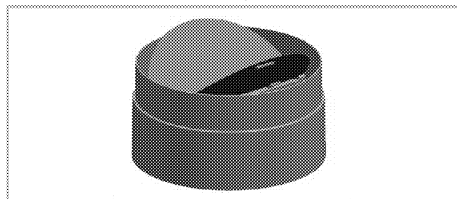
3. Komponent til ledning af luft



4. Adapter til skorstenstilslutning



5. Ventiler til forhindring af omvendt luftstrøm



Tekniske specifikationer

Eksterne mål (højde/bredde/dybde)	min. 760 mm max. 915 mm/898 mm/490 mm
Spænding/frekvens	220-240 V ; 50/60 Hz
Betjening	3 niveau + 1 Booster
Sugestyrke	750 m ³ /h
Total strømforbrug	max. 225 W
Sikring	3 A
Luftudledningsrørets diameter	120-150 mm
LAMPE	
Lampetype	Led
Strømforbrug for lampe	4 W
Maksimal strøm for en potentiel udskiftningslampe	max.2 x 4 W.Led /max.2 x 28 W.Halogen
Lampens spænding/frekvens	170-200-230 V ; 50/60 Hz
Type af lampedæksel	GU10
Lampens diameter/længde	50 mm /55 mm



Tekniske specifikationer kan blive ændret uden forvarsel med henblik på forbedring af produktets kvalitet.



Tallene i manualen er skematisk og kan afvige fra det aktuelle produkt.



De værdier, der er angivet på produktets markeringer eller i andre trykte dokumenter, der følger med produktet, er opnået under laboratorieforhold som efter relevante standarder. Afhængig af drifts- og miljøforhold kan disse værdier variere.

3 Installation

Kontakt autoriseret serviceagent for installationen af produktet. Sørg for, at de elektriske installationer er på plads, før du tilkalder en autoriseret serviceagent til at få produktet klar til brug. Ellers kan du kontakte en kvalificeret elektriker og montør for at få foretaget de nødvendige foranstaltninger.



Forberedelse af placering og elektrisk installation til produktet er under kundens ansvar.



FARE:

Produktet skal installeres i overensstemmelse med alle lokale regulativer omkring elektricitet.



FARE:

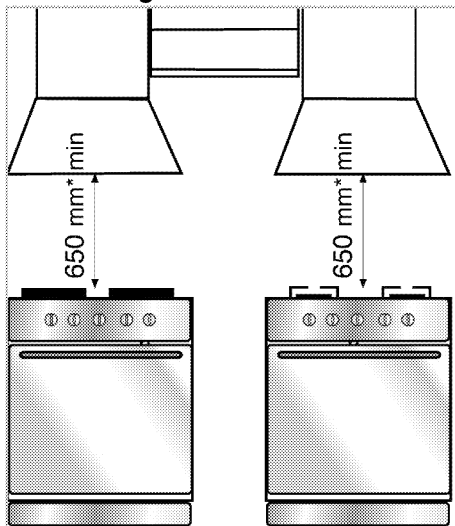
Før installationen kontrollerer visuelt, om produktet har nogen fejl. Hvis produktet har fejl, må det ikke installeres. Beskadiget produkt kan skabe risiko for din sikkerhed.



FARE:

Advarsel: Manglende installation af skruer eller fastsættelse af enhed i overensstemmelse med instruktionerne kan resultere i elektriske farer.

Montering



* min.

Der skal være et afstand på minimum 650 mm mellem komfurets overflade og emhættens underside.

Den luft, som emhætten leder ud, må ikke ledes ud gennem en aftrækskanal, som bruges til andre apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer. (Gælder ikke for apparater, som blot leder luften tilbage i rummet)

Regulativerne for udledning skal overholdes.

Elektrisk forbindelse

Dette produkt er fremstillet med dobbelt strømkabel og skal tilsluttes elnettet ved hjælp af en stikkontakt med mindst 3 mm afstand mellem hullerne. Få en

professionel elektriker til at udføre tilslutningen.

- Monter dit apparat, så du har nem adgang til strømforsyningen (stikkontakten) efter monteringen.

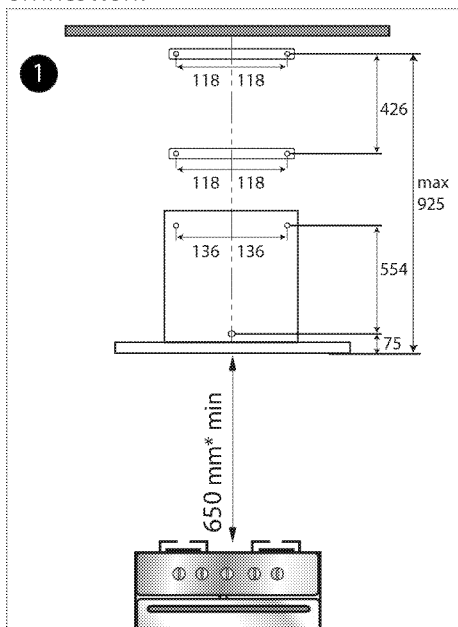
Montering af emhætten



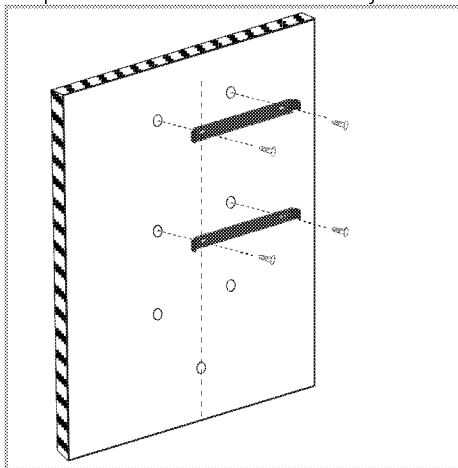
Mål er angivet i mm.

Herefter præsenteres nødvendig information til klargøring af det område, hvor emhætten skal monteres.

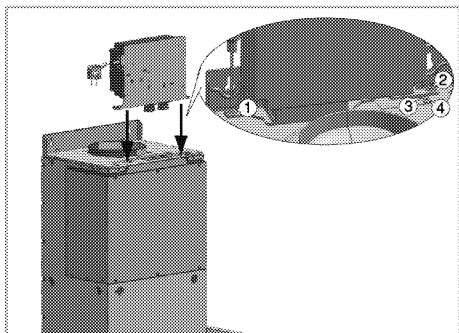
Emhætten skal monteres over komfurets midterakse. Der skal være et afstand på minimum 650 mm mellem komfurets overflade og emhættens underside. Følg disse trin under monteringen af emhætten.



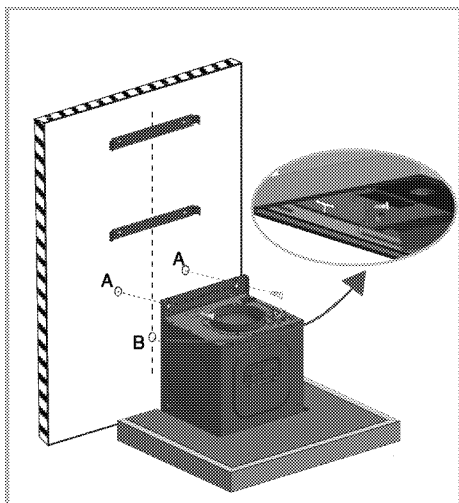
1. Tegn en midterlinje med samme højde som figuren ovenfor for at midterstille komfuret. Brug denne linje som referencepunkt, og, i overensstemmelse med målene ovenfor, bor 7 huller, der størrelsesmæssigt passer med de vedlagte plastikmuffer.
2. Sæt de vedlagte plastikmuffer i disse huller. Kontrollér om aftrækskanalens stikforbindelse passer til hullerne eller ej.



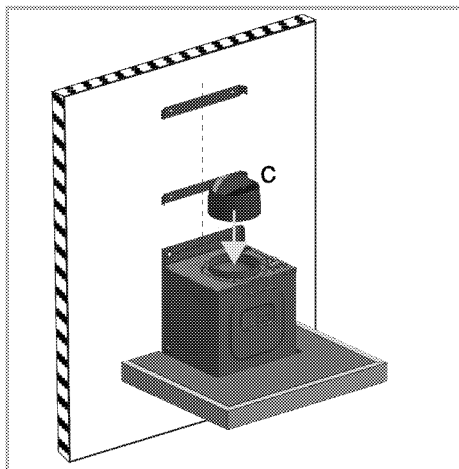
3. Sæt de vedlagte muffer i hullerne ved hjælp af de to fastspændingsskruer som vist i figuren ovenfor.
4. Ved elektroniske modeller skal det elektroniske bundkort sættes på plads med fire skruer som vist i figuren nedenfor.



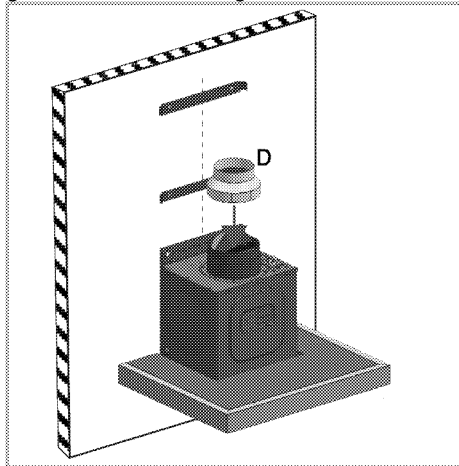
5. Monter emhætten på væggen ved at midterstille den via A-hullerne. Fjern emhættens aluminiumfiltrene. På indersiden skal bagpladen af emhætten sættes fast i B-hullet ved hjælp af en skrue som vist i figuren nedenfor. Sørg for, at emhætten er parallel med bordpladen, når den monteres.



6. Placer returklappen (C), der forhindrer, at luften strømmer tilbage, i aftrækskanalens åbning som vist i figuren nedenfor.



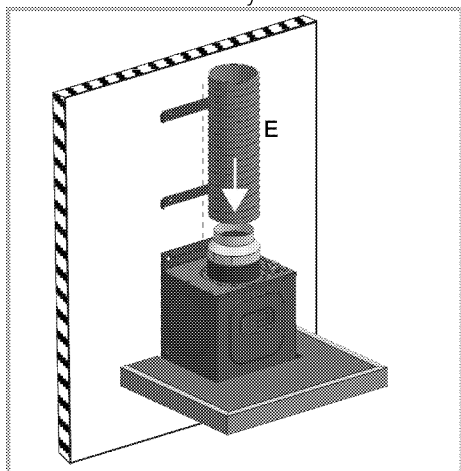
7. **Ved tilslutning til aftrækskanal:** Når emhætten tilsluttes aftrækskanalen, passerer den indsugede luft gennem aluminiumfiltre og ledes ud gennem tilslutningsrøret.



- Når denne tilslutning anvendes, skal tilpasningsstykket til aftrækskanalens tilslutningsrør D placeres på del C som vist i figuren ovenfor.

i Tilpasningsstykket til aftrækskanalens tilslutningsrør (D) bruges kun, når aftrækskanalens tilslutningsrør har en diameter på 120 mm. Hvis din aftrækskanals tilslutningsrør er 150 mm i diameter, behøver du ikke at bruge tilpasningsstykket (D), men skal blot fastgøre den ene ende af aftrækskanalens tilslutningsrør (E) direkte på returklappen (C).

8. Fastgør den ene ende af tilslutningsrøret (E) til tilpasningsstykket, og fastgør den anden ende til aftrækskanalen. Du kan anskaffe et tilpasningsstykke til aftrækskanalens tilslutningsrør (E) fra en autoriseret udbyder eller anden udbyder



Tilslutningsrør til aftrækskanalen skal være fremstillet af brandsikkert plastmateriale. Ved brug af fleksible rørtyper skal man

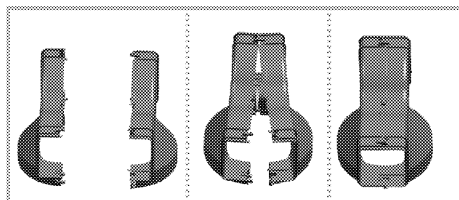
være opmærksom på, at skarpe hjørner og indsnævringer vil forringe sugeevnen.

Emhætten må aldrig tilsluttes en aftrækskanal, som allerede er tilsluttet andre enheder.

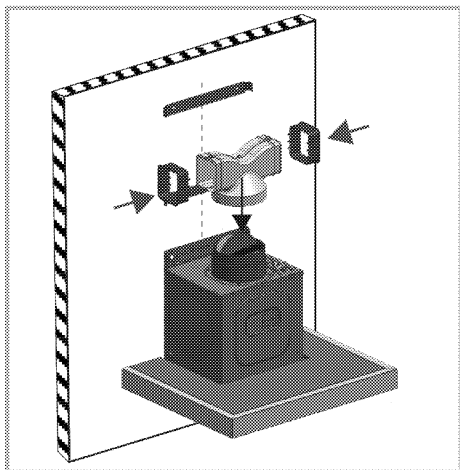
i Tilslutningsrør bør ikke være større end 120 mm. I så fald kan emhætten ikke tilsluttes korrekt til aftrækskanalen.

9. Recirkulation (Brug med kulfilter)

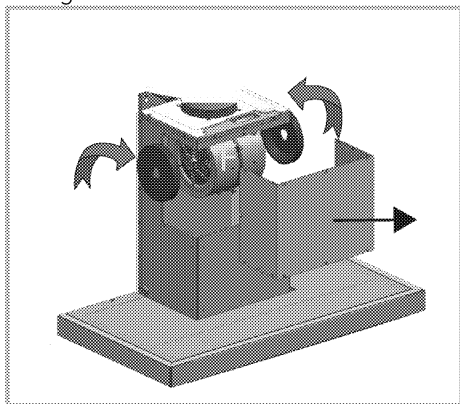
Ved recirkulation bevæger den ind sugede luft sig først gennem aluminiumsfiltere og kulfiltere, som fjerner lugt, og derefter ud gennem luftudlederen, hvor det endelig sendes tilbage ud i miljøet gennem ventilationsribbene på siden af aftrækskanalen.



Luftudlederen består af to dele, der samles som vist i figuren.



Fastgør luftudlederens forlængelige dele på siderne som vist i figuren. Placer luftudlederen på returklappen (C), der forhindrer at luften strømmer tilbage, som vist i figuren herunder.



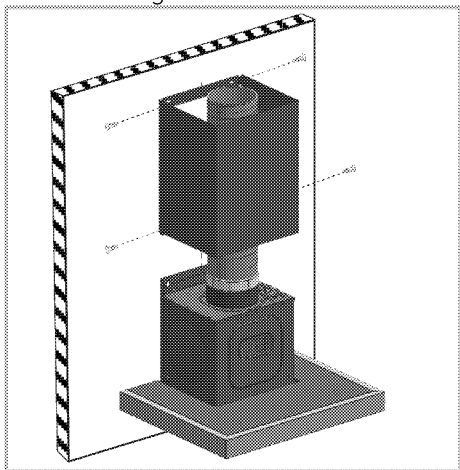
Fjern den forreste skærmpå emhætten for at montere kulfiltre. Placer sprækkerne i kulfiltrene (L) over ørerne på motoren (F) som vist i figuren ovenfor, og drej mod uret for at fastgøre dem. Anvend samme fremgangsmåde til at fastgøre

motoren på den anden side. Sæt den forreste skærmpå på plads igen ved hjælp af skruerne.

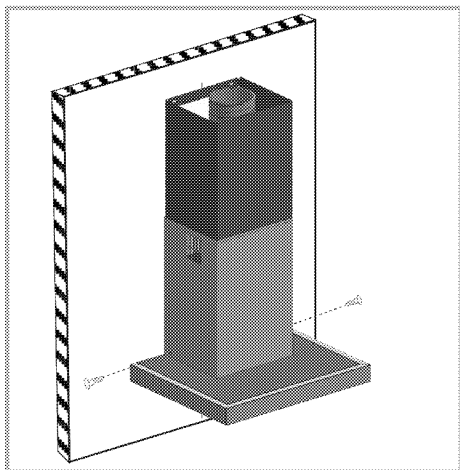
i Hvis fedtfilter ikke rengøres regelmæssigt og vedligeholdes, og hvis kulfiltre ikke udskiftes, når de er udtjente (ca. hver fjerde måned), kan det medføre risiko for brand.

10. Montering af aftrækskanal

For at montere den øverste aftrækskanal skal aftrækskanalens øverste hjørner placeres på den øverste stikforbindelse. Brug skruerne til at fastgøre aftrækskanalen til stikforbindelsen som vist i figuren nedenfor.



For at montere den nedre udsugningskanal (B) skal du strække kanalen ved at trække forsigtigt fra begge sider og sætte den i sprækkerne på den øvre aftrækskanal som vist i figuren ovenfor.



Fastgør den til emhætten gennem de to huller i de nederste hjørner af den nederste aftrækskanal.

Du kan bruge emhætten på to måder:

1. Brug med aftrækskanal

Emmen udledes gennem aftrækskanalen, som er fastgjort til sammenkoblingsringen på emhætten. Aftrækskanalens diameter skal svare til sammenkoblingsringens diameter. Røret bør hælde lidt opad (ca. 10°) for at lade luften passere nemt og vandret ud af rummet.

i Er kulfilteret installeret i emhætten, skal det fjernes, når du bruger emhætten med aftrækskanalen.

2. Brug uden aftrækskanal

Luften filtreres gennem kulfilteret og ledes tilbage ud i rummet. Kulfiltret anvendes, hvis der ikke er en aftrækskanal i huset, eller når det ikke er muligt at montere en aftrækskanal.

- Monter kulfiltret som beskrevet i monteringsdelen.

Fremtidig transport

- Behold produktets original emballage og transporter det i den. Følg instruktionerne, der er trykt på emballagen. Hvis du ikke har den originale emballage, så pak produktet i bobleplast eller tykt pap og tape det fast.

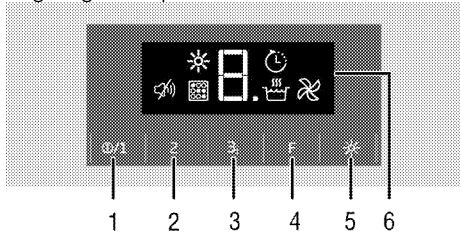
i Anbring ikke objekter på produktet, og flyt det i opretstående stilling.

i Kontrollér helhedsindtrykket af dit produkt for eventuelle skader, der måtte være opstået under transporten.







4 Betjening af emhætten

Emhætten er udstyret med en motor med forskellige hastighedsindstillinger.

For en bedre ydeevne anbefaler vi at bruge lav hastighed under normale forhold, og høje hastigheder, når lugt og dampe intensiveres.





- 1 Tænd/sluk-knap / Hastighed1
- 2 Hastighed2
- 3 Hastighed3 / Booster
- 4 Funktionsknap
- 5 Lampeknap
- 6 Udstilling

-  Automatisk sluk-symbol
-  Booster-symbol
-  Advarsel om fuld filter-symbol
-  Luftfilter-funktion-symbol
-  Stille-funktion-symbol
-  Lampesymbol


Betjening af emhætten


1. Tryk på tænd/sluk-knappen på for at tænde emhætten.
 2. Tryk på knapperne Hastighed2 eller Hastighed3 for at ændre hastigheden.
- » Emhættens hastighedsniveau bør vises på skærmen.

 Du må ikke trykke på to knapper samtidigt. Når de trykkes, aktiveres højere hastighed.


 Apparatet arbejder i max. 6 timer, når ingen knap trykkes mens emhætten er i drift.

Automatisk sluk-funktion

1. Tryk på funktionsknappen mens apparatet kører i en valgt hastighed. Automatisk sluk-funktionen aktiveres, og  symbolet vises.
2. Apparatet slukker automatisk efter at have kørt i 20 minutter i en valgt hastighed.

 Automatisk sluk-funktionen annulleres, når der trykkes på en niveaueknap andet en lampeknap.

Aktivering af intens ventilation (booster)

Tryk og hold knappen Hastighed 3 i mere end to sekunder. Intens ventilation aktiveres, P og  -symbolet vises, og apparatet kører i maks. 10 minutter. Efter 10 minutter vil den fortsætte i Hastighed 3 position.

Hvis der under intens ventilation trykkes på en af hastighedsknapper, vil emhætten køre på dette hastighedsniveau.

Sådan slukkes emhætten

1. Tryk på sluk-knappen, når emhætten kører i en valgt hastighed.

» Når emhætten slukkes, blinker »0« på displayet i 8 sekunder, mens motoren er ved at stoppe. Dette er ikke en fejl.

Sådan betjenes lampen


1. Berør lampeknapen for at tænde lyset.

Lyset tændes, og *-symbolet vises.

Sådan slukkes lampen

1. Pæren slukkes ved, at man trykker på lyskontakten med korte mellemrum, indtil symbolet * vises.

Lampen slukkes, og *-symbolet forsvinder fra displayet.

 Tænd/sluk-knappen slukker ikke lyset men stopper drift af emhætten.

Ændring af lysstyrken

Du kan indstille lyset til 3 niveauer.

1. Når du trykker på lyskontakten, vil lampen tænde, og det første niveau er valgt. Tryk på lyskontakten for at øge lysstyrken. Hvert tryk vil øge styrken med 1 niveau. Efter det sidste niveau vil lampen slukke.


Luftfilter-funktion

1. Tryk på funktionsknappen mens apparatet ikke kører i en valgt hastighed.

» Luftfilter-funktionen aktiveres, og C og ⌘-symbolet vises.


2. Luftfilter-funktionen vil køre i 10 minutter ved Hastighed 1, og


stopper i 50 minutter. Hvis luftfilter-funktionen ikke slukkes, vil den fortsætte i 10 minutter og stoppe i 50 minutter for hver time i 24 timer.

 Du kan bruge luftfilter-funktionen til at fjerne dårlig lugt, der findes i huset, ved hjælp af lav hastighed.


Sådan slukkes luftfilter-funktionen

1. Sluk for luftfilter-funktionen ved at trykke på hastighedsknappen eller sluk-knappen, mens filtreringen stadigvæk er aktiveret.

 Når luftfilter-funktionen er aktiveret og du tænder og slukker emhætten, vil funktionen ikke blive husket.

 Når luftfilter-funktionen er aktiveret, vil programmet blive annulleret ved strømsvigt.

Advarsel om fuld filter



Efter hver 100 timers drift vil F-symbolet og det indstillede niveau blinke på displayet. Også -symbolet vises på displayet. Rengør filteret. Advarselslampen for fuld filter nulstilles ikke automatisk efter rensning af filteret. Advarsel om fuld filter kan nulstilles ved samtidigt at trykke på funktion- og hastighed3-knapperne og holde dem i 3 sekunder.



Når emhætten sender advarsel om fuld filter, bliver advarslen ikke nulstillet ved strømsvigt.

Stille-funktion

Du kan forhindre kliklyd af knapper ved at aktivere stille-funktionen.

Tryk på funktionsknappen, indtil  - symbolet vises, for at skifte til stille-funktion. Tryk på funktionsknappen, indtil  - symbolet forsvinder fra displayet, for at annullere stille-funktion.

Fjernbetjening

Du kan også betjene apparatet med en fjernbetjening.

Punktet på displayet blinker to gange for hvert tryk på knapperne, når emhætten betjenes med fjernbetjeningen



Tænd/sluk-knap



Knap til øget hastighed



Knap til sænket hastighed



Knap til luftfilter-funktion



Knap til automatisk slukning



Booster-knap



Sluk-knap til advarsel om fuld filter



Knap til stille-funktion



Annuler-knap til stille-funktion



Lampeknop



Kontakt til at øge lysstyrken



Kontakt til at dæmpe lysstyrken

Betjening af emhætten med fjernbetjeningen.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen på for at tænde emhætten.
» Emhætten starter drift ved hastighed1.
2. Tryk på knapperne til øget hastighed/sænket hastighed for at ændre hastigheden.
» Emhættens hastighedsniveau bør vises på skærmen.



Tryk aldrig på to knapper samtidigt.





Apparatet arbejder i max. 6 timer, når ingen knap trykkes mens emhætten er i drift.


Sådan slukkes emhætten med fjernbetjeningen

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, når emhætten kører i en valgt hastighed.
» Når emhætten slukkes, blinker »0« på displayet i 8 sekunder, mens



motoren er ved at stoppe. Dette er ikke en fejl.

Sådan aktiveres automatisk tilstand med fjernbetjeningen

1. Tryk på knappen  på fjernbetjeningen mens apparatet kører i en valgt hastighed. Automatisk sluk-funktionen aktiveres, og  symbolet vises.
2. Apparatet slukker automatisk efter at have kørt i 20 minutter i en valgt hastighed.



 Automatisk tilstand annulleres, når der indstilles en anden hastighed, end den hastighed, som apparatet kører i.

Aktivering af intens ventilation (booster) med fjernbetjening



Tryk på knappen , mens apparatet kører i en hvilken som helst hastighed. Intens ventilation aktiveres, P og -symbolet vises, og apparatet kører i maks. 10 minutter. Efter 10 minutter vil emhætten fortsætte i Hastighed 3 position.

Tryk på knapper til højere hastighed eller lavere hastighed for at stoppe intens ventilation. Driften vil fortsætte i det valgte hastighedsniveau.

Betjening af lampen med fjernbetjeningen

1. Tryk på knappen  for at betjene lampen.
- » Lyset tændes, og -symbolet vises.


Slukning af lampen med fjernbetjeningen


1. Tryk på lampeknapen  igen for at slukke lyset.
- » Lampen slukkes, og -symbolet forsvinder fra displayet.

Ændring af lysstyrken med styreenhed



Du kan indstille lyset til 3 niveauer.

1. Tryk på + og kontakten øger lysstyrken.
2. Tryk på - og kontakten mindsker lysstyrken

 Du kan tænde eller slukke lampen mens emhætten er slukket.

 Tænd/sluk-knappen slukker ikke lyset men stopper drift af emhætten.

Sådan aktiveres luftfilter-funktionen med fjernbetjeningen

1. Tryk på knappen  mens apparatet ikke er i drift, uden at trykke på tænd/sluk-knappen på fjernbetjeningen.
- » Luftfilter-funktionen aktiveres, og C og -symbolet vises.
2. Luftfilter-funktionen vil køre i 10 minutter ved Hastighed 1, og stopper i 50 minutter inden for 1 time. Hvis luftfilter-funktionen ikke slukkes, vil den fortsætte i 10 minutter og stoppe i 50 minutter for hver time i 24 timer.



Du kan bruge luftfilter-funktionen til at fjerne dårlig lugt, der findes i huset, ved hjælp af lav hastighed.

Sådan deaktiveres luftfilter-funktionen med fjernbetjeningen

1. Sluk for luftfilter-funktionen ved at trykke på øget hastighed, tænd/sluk-knappen, eller -knappen, mens filtreringen stadigvæk er aktiveret.



Når luftfilter-funktionen er aktiveret og du tænder og slukker emhætten, vil funktionen ikke blive husket.



Når luftfilter-funktionen er aktiveret, vil programmet blive annulleret ved strømsvigt.

Slukning af advarselslampe for fuld filter med fjernbetjeningen

Efter hver 100 timers drift vil F-symbolet og det indstillede niveau blinke på displayet. Også -symbolet vises på displayet. Rengør filteret. Advarselslampen for fuld filter nulstilles ikke automatisk efter rensning af filteret.

Tryk på -knappen på fjernbetjeningen for at slukke advarselslampen.



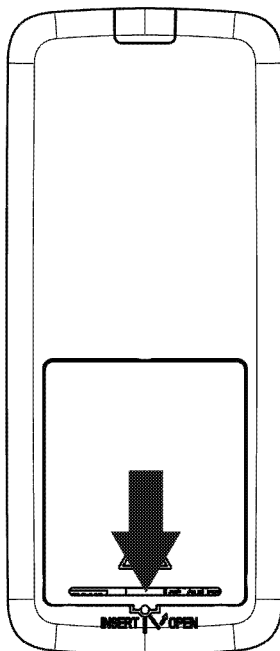
Når emhætten sender advarsel om fuld filter, bliver advarslan ikke nulstillet ved strømsvigt.

Aktivering af stille-funktionen med fjernbetjeningen



Du kan forhindre kliklyd af knapper ved at aktivere stille-funktionen.

Tryk på -knappen på fjernbetjeningen for at tænde stille-funktionen. -symbolet vises på displayet. Tryk på -knappen for at aktivere kliklyd ved at annullere stille-funktionen. -symbolet forsvinder.

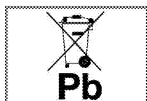
Udskiftning af batterier i fjernbetjeningen



1. Fjern dækslet fra punktet angivet med pilen, og åbn batterirummet.
2. Isæt CR2016 -type batteri.
3. Luk dækslet til batterirummet.

	Batterier kan være afledt, hvis apparatet ikke reagerer helt til de ordrer, som gives af fjernbetjeningen. Afledte batterier må aldrig efterlades i batterirummet.
	Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader forårsaget af brugte batterier.

Bemærkning om miljøet



Dette symbol, der kan ses på batteriet eller på produktpakken, betyder, at batteriet leveret med

dette produkt ikke anses for at være universel affald. I nogle genopladelige batterier kan symbolet ledsages af et kemisk symbol. HG kemisk symbol tilføjes, hvis mængden af kviksølv i batterierne er højere end 0,0005 %; og Pb kemisk symbol tilsættes, hvis mængden af bly i batterierne er højere end 0,004 %. Batterier, også dem uden tungmetaller, må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Bortskaffelse af brugte batterier skal ske på en miljøvenlig måde. Lær reglerne i dit lokalområde.

5 Vedligeholdelse og pleje

Generelle informationer

Produktets levetid øges og frekvente problemer vil nedsættes, hvis produktet rengøres med regelmæssige intervaller.



FARE:

Træk stikket ud af stikkontakten, før du begynder vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde. Der er risiko for elektrisk stød!

- Rengør produktet grundigt efter hver brug. På den måde vil det være muligt at fjerne madlavningsrester nemmere og undgå, at de brænder på næste gang, komfuret bruges.
- Der skal ikke bruges specielle rengøringsmidler for at rengøre produktet. Brug varmt vand med opvaskemiddel, en blød klud eller svamp til at rengøre produktet, og tør det efter med en tør klud.
- Undlad at bruge rengøringsmidler, der indeholder syre eller klor, til at rengøre overflader af rustfrit stål og håndtaget. Brug en blød klud med et flydende rengøringsmiddel (ikke skurende) til at tørre disse dele rene, idet man skal være opmærksom på kun at tørre i én retning.



Overfladen kan blive ødelagt af nogle rengøringsmidler eller rengøringsmaterialer.

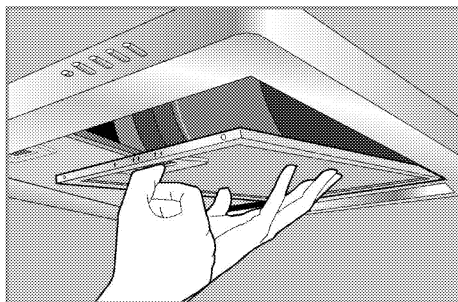
Brug ikke aggressive rengøringsmidler, skurepulver/resemælk eller skarpe genstande.



Brug ikke damprensere til rengøring.

Aluminiumsfilter

Dette filter fanger oliepartikler i luften. **Det anbefales at rengøre filteret en gang om måneden ved normal brug.** Fjern først aluminiumsfiltre til at udføre processen. Filtrene vaskes i vand med flydende vaskemiddel og installeres tilbage efter tørring. Aluminiumsfiltre kan ændre farven med tiden som følge af vask. Dette er normalt, og du skal ikke udskifte filtret.




Aluminiumsfiltre kan også vaskes i opvaskemaskinen.

Sådan fjernes aluminiumsfiltre

1. Skub låsen til aluminiumsfilter fremad.


2. Sænk filteret lidt, og træk det tilbage. Ellers kan du bøje filteret.
3. Efter vask, udfør trinene ovenfor i omvendt rækkefølge for at sætte aluminiumsfilteret på plads.


Kulfilter (brug uden skorsten)


 Kulfilter må aldrig vaskes.


Det skal udskiftes hvert 4. måned ved normal brug. Kulfiltre kan købes hos autoriseret service.

Udskiftning af pære

 **FARE:**
Før du skal udskifte pæren, sørg for at apparatet er frakoblet lysnettet for at undgå risikoen for elektrisk stød. Hvis pæren er varm, skal den køle ned. Varme overflader kan forårsage forbrændinger!

 For specifikationer af pæren, se *Tekniske specifikationer, side 10*. Pæren kan fås hos autoriserede serviceagenter.

 Lampens position kan variere fra den viste.

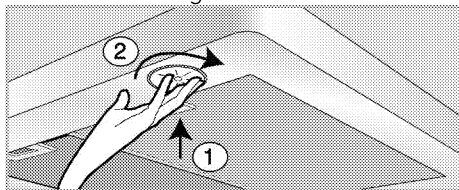
 Pæren der anvendes i denne installation er ikke egnet til oplysning i hjemmet. Denne pære er beregnet til at hjælpe brugeren med at se fødevarer.

 **ADVARSEL**



Anvend kun produktet med selvafskærmede wolfram-halogenlamper eller selvafskærmede metalhalidlamper.

1. Fjernpæren ved at trykke den mod dens sæde i uretsretning [1], og fjern den ved at dreje den mod uretsretning [2].



2. Indsæt den nyepære ved at dreje den med uretsretning.
3. Du vil høre en "klik"-lyd, når pæren er sat på plads.

6 Fejlfinding

Produktet virker ikke.

- Hovedsikringen er defekt eller er slået fra. →→→ *Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*
- Produktet er ikke sat i stikkontakten. →→→ *Kontroller stikkets tilslutning.*
- Hastighedsknappen er muligvis ikke aktiveret. →→→ *Tryk på hastighedsknappen.*
- Strømmen er afbrudt. →→→ *Kontroller, om der er strøm. Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*

Emhættens lys virker ikke.

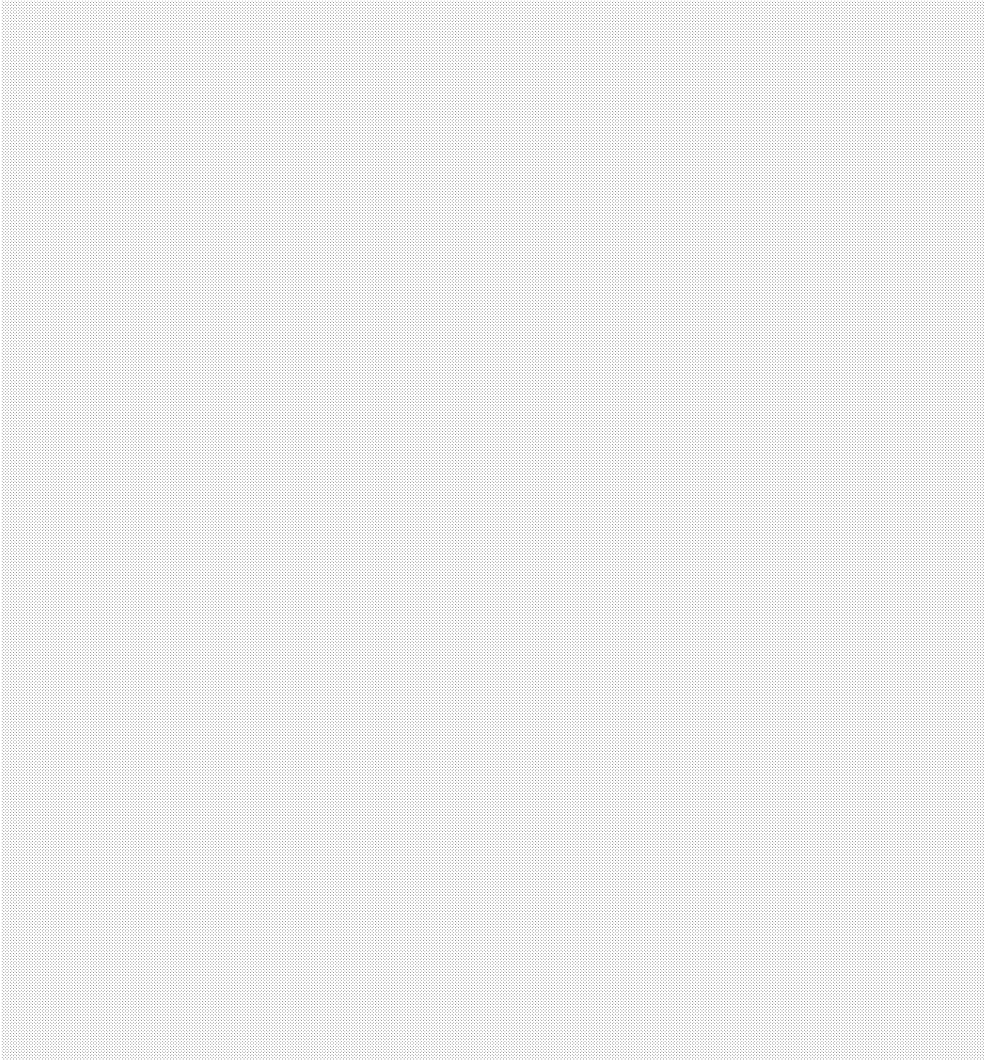
- Emhættens lampe er defekt. →→→ *Udskift emhættens pære.*
- Strømmen er afbrudt. →→→ *Kontroller, om der er strøm. Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*



Kontakt den autoriserede serviceagent eller forhandler, hvor du har købt produktet, hvis du ikke kan afhjælpe problemet, selv om du har udført instruktionerne i dette afsnit. Forsøg aldrig selv at reparere et defekt produkt.

Notes

A series of 20 horizontal lines for taking notes.



Beko Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
63263 Neu Isenburg

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

www.grundig.com